TR EN DE
IT RU PT ES
NL DK UK HR
BG AR BA PL
HU RO SR SK
EE LV LT

egebant®

sander

KULLANIM TALİMATLARI
INSTRUCTION FOR USE

TR — MEKANİK VE TERMAL DİRENÇLİ ELDİVENLER VE KOLLUKLAR

Bu ürün, onaylanmış bir kuruluş tarafından yürütülen bir CE testine tabi tutulur:	MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ataşehir / İstanbul Onaylanmış Kuruluş Numarası: 2861
	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Hollanda Onaylanmış Kuruluş Numarası: 2797
	Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 İRLANDA Onaylanmış Kuruluş Numarası: 2777
	CTC Grubu (Bildirim Kuruluşu No: 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Fransa.
	USB Certification Test Laboratası di Ispezione e Certificazione S.p.A., Quartiere Kozyatağı, Van Sarıayrık Sk. Yolbulantar Plaza, B Blok Kat:4 No:14, İç Kapı No:4, 34742, Kadıköy – İstanbul / Türkiye

SEMBOLLER VE PİKTOGRAMLARIN AÇIKLAMASI

EN ISO 21420:2020
Genel Gereksinimler
(risk kategorisi, boyutlandırma, işaretleme, etiketleme vb.)
Kullanıcı bildiriminde üretici tarafından sağlanan bilgiler

EN 388:2016+A1:2018
Mekanik Risklere Karşı Koruma
a: Aşınma direnci (Seviye: 0–4) d: Delinme direnci (Seviye: 0–4)
b: Bıçak kesişi direnci (Seviye: 0–5) e: TDM ISO 13997 kesilme direnci (Seviye: A–F)
c: Yırtılma direnci (Seviye: 0–4) f: Darbe korunması (P)

EN 407:2020
Termal Risklere (Isı ve / veya Ateş) Karşı Koruma
a: Limitli alev yayılımına karşı direnç (x) d: Radyant ısı direnci (Seviye: 0–2)
b: Temas ısısı direnci (Seviye: 0–2) e: Erimiş metallerden şıpkın sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–2)
c: Konvektif ısı direnci (Seviye: 0–2) f: Erimiş metallerden gelen büyük sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–2)

EN 407:2020
Termal Risklere (Isı ve / veya Ateş) Karşı Koruma
a: Limitli alev yayılımına karşı direnç (Seviye: 0–4) d: Radyant ısı direnci (Seviye: 0–4)
b: Temas ısısı direnci (Seviye: 0–5) e: Erimiş metallerden şıpkın sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–4)
c: Konvektif ısı direnci (Seviye: 0–4) f: Erimiş metallerden gelen büyük sıçramalara karşı direnç (Seviye: 0–4)

ANSI/ISEA 105–2016 Kesilme direnci (Seviye A1- A9)

ANSI/ISEA 105-2016 Aşınma direnci (Seviye 0-6)

Bu ürün, 2016/425 Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği'ne uyumludur ve gerekliliklerle ilgili sertifikaya sahiptir.

Bu ürün gıda ile temasa uygundur.

EN 16350
Elektrostatik Koruma
Direnç direnci< 10^9 ohm koşullarını karşılayan eldivenler için kullanılır; yanıcı veya patlayıcı alanların mevcut olduğu veya olabileceği alanlarda giyilen koruyucu eldivenler için ilave kuralları kapsar.

Avrasya Ekonomik Birliği ülke pazarlarında yer alacak ürünlerin teknik düzenlemelerine uygunluğu gösteren işaret.

Bu eldivenler 2016/425 Kişisel Koruyucu Donanım Yönetmeliği'de uyumludur.

UYARI
Makinelerin hareketli parçaları nedeniyle dokanma riski olduğunda Kullanmayın. Sıcak ortamlarda 50° C'ye eşit veya daha yüksek sıcaklıklarla karşılaştırıldığı eldivenler çiplerin sıcak ortamlarda veya -5° C'ye eşit veya daha düşük sıcaklıkla karşılaştırıldıklar eldivenlerde soğuk ortamlarda kullanmayın. Kesiltimi üzerinden, ateşlere ve fluyosta büyük miktarda maksimum ile kullanmayın.

KULLANIM: Mavraz kalabeleçinoz tehlikelere karşı dayanıklı eldivenler seçin. Lütfen doğru boyutta ve fitoğde eldiven giyin. Bu eldivenin ecnemne kabiliyeti yüksektir. Ele giyilmeoğlı zamanı uzunluğu dışında eksiklik: Eldivenleri kullanmadan önce daima kontrol edin. Lütfen tarihinden itibaren ürünün 5 yıl içerisinde kullanmanız tavsiye edilir. Eldiven muhtemelen hasarın veya önceki kullanımın veya depolamadan kaynaklanan kimyasal saldırıları gösteren kesikler, yırtılmalar, delinmeler, sertlik, çatlama veya renk değişikliği olup olmadığını kontrol edin. Kirlenmiş, kesilmiş, delinmiş, aşınmış veya orijinal durumlarından farklıysa kullanıcıyı eldivenlerinizi kullanmayın. Tüm EN388: 2016 + A1: 2018 testleri sadece avuç içi üzerinde yapılır ve kesme avuç içi de sınırlıdır. Bu eldiven bu sayfada tanımlanmamışları risklere karşı direnç yektur. Yalnızca riskler karşı direnç; bu bilgi sayfasında gösterilen koruma düzeylerine uygundur. Kullanıcının eldiven üzerinde yaptığı herhangi bir değişiklik tam koruma garantilerini sona erdirecektir. EN 388 standardına göre yırtılma direnci performans zeneye 1 veya 1'den büyükse takıma riski olabilir. EN 388 kattman çeyrek koruyucu gömülmelerde ilişki ile ilu veaya daha fazla kattmana sahip eldivenler için genel sınıflandırmanın mutlaka en diğ kattmanın performansını yansıtmamalıdır. EN 388 standardında belirtildiği gibi Kesilme direnci testi (c.2) sırasında kesilme için, cuque testi sonuçları yalnızca gösterge niteliğindedir. TDM (ve kesilme direnci testi (c.3) referans performans sonucudur. EN 407 termal ısı direnci performansı seviyesi 1 ve maksimum kullanılacak sıcaklık 100°C ve kullanım süresi 2 dakika olan Alev Dayanımı testi yapılmayınca çıplak ateşe dokunmayın. Hasara yol açabilir. EN 16350 standardına göre, bu tür eldivenlerde giyilen tüm giysi ve aşağıdakilerin elektrostatik riski de tehdaş katarak tasarlanması gerekmektedir. Bu ürün için uygunluk beyanı http://www.egebant.com.tr/ adresinde görülabilir.

TEMİZLİK: Bu ürünleri makinede yıkamayın veya kurutmayın. Ada çıkıcısı veya kloru ağartıcı veya klorlu ağartıcı veya temizlik maddeleri kullanmayın.

Bu maddeler eldiven malzemelerini hücik parçalar ve sunulan koruma seviyesinde azalte. Eldivenler sadece sıcamalıdır. Artık hasar, kontaminasyon veya diğer gizemli olmayan durumlar nedeniyle servisi verilemeyen koruyucu eldivenler, eldivenlerin tekrar kullanılamayacağı bir şekilde atılmalıdır. Eldivenlerinizi tamir etmeye çalışmayın. Hasar varsa, hasarın ayrıntılarını, departmanınızı veya kuruluşunuzu bildirin ve yedek olarak yeni bir eldiven seri edinin.

DEPOLAMA: Orijinal ambalajında ve uygun şekilde saklanmalıdır. Raf ömrü yönergeleri, ürün ambalajı üzerinde kırılabilirdi, eldivenler orijinal ambalajından çıkarıldığında veya nemle, ısı kaynaklarına ve / veya güneş ışığına maruz kalıklarında gerçekl dağılır. Kullanmadan sonra eldivenlerinizi temiz, kuru ve havalandırılan bir alanda, doğrudan güneş ışığından uzak ve alıtlerden veya diğer keskin nesnelerden uzakta saklayın ve her tür eldivenin kullanım ömrünü sıcaktın bitak eldivenlerin saklanması, cilt tahrişine, kızarıklıklara, hastalıklara ve / veya hastalıklara neden olma potansiyeli olan kif, mantar, bakteri veya diğer zararlı maddelerin bulyanmesin teşvik edecektir.

ALERJİ: Koruyucu ilişki önceden mevcut cilt rahatsızlığı olan herkes, çözü tavsiye almalı için kurucuşlarının Sağlık Servisi ile iletişime geçmeldir. Herhangi bir yıyleşmemiş kesim ve cilt azınması eldiven takmadan önce su geçirmez bir pansumanla kapatılmalıdır. Uzun süre eldiven takmak aleyi ve dermatit gibi olumsuz cilt makleşyonlarına yol açabilir. Cildin eldivenin maçlemesinde bir madde tarafından veya üretiminin ek bir çözücüsünün veya çözücü kalıntısı edildiği durumlarda aleyik tepkiler gelişebilir. Alerjik reaksiyon oluşursa eldivenlerinizi çıkarın ve bir uzmana danışın.

BERTARAF: Kullanılmış eldivenler bulaşıcı veya tehlikeli maddelerle kontamine olmuş olabilir. Yerel Yetkili Makamların Yönetmeliklerine göre bertaraf edinz. Kontrolü kopulur altında gömmüsüz veya yakma firmanda yakınız.

ÜRETİCİ ADRESİ: TÜSB 3 Cadde No: 23 A14620 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300
E-Mail: info@egebant.com.tr

Ürünün ilgili standart ve performans seviyeleri için yıkın etikette bakınız.

V8 / 2025-12

EN — PROTECTIVE GLOVES AGAINST MECHANICAL RISKS

This product is subjected to a CE test conducted by a notified body.	MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ataşehir / İstanbul Notified Number: 2861
	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Netherlands Notified Body Number: 2797
	Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 IRELAND Notified Body Number: 2777
	CTC Group (Notified Body No: 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France.
	USB Certification Test Inspection Laboratory Certification Services Inc., Kozyatağı Neighborhood, Van Sarıayrık Street, Yolbulantar Plaza, B Block, Floor:4 No:14, Interior Door No:4, 34742, Kadıköy – Istanbul / Türkiye

EXPLANATION OF SYMBOLS AND PICTOGRAMS

EN ISO 21420:2020
General Requirements
(risk category, sizing, marking, labeling etc.)
Information provided by the manufacturer in the user notice

EN 388:2016+A1:2018
Protection Against Mechanical Risks
a: Abrasion resistance (Level: 0–4) d: Puncture resistance (Level: 0–4)
b: Blade cut resistance (Level: 0–5) e: TDM ISO 13997 cut resistance (Level: A–F)
c: Tear resistance (Level: 0–4) f: Impact protection (P)

EN 407:2020
Protection Against Thermal Risks (Heat and/or Fire)
a: Resistance to Limited Flame Spread (x) d: Radiant heat resistance (Level: 0–2)
b: Contact heat resistance (Level: 0–2) e: Resistance to small splashes of molten metal (Level: 0–2)
c: Convective heat resistance (Level: 0–2) f: Resistance to large splashes of molten metal (Level: 0–2)

EN 407:2020
Protection Against Thermal Risks (Heat and/or Fire)
a: Resistance to Limited Flame Spread (Level: 0–4) d: Radiant heat resistance (Level: 0–4)
b: Contact heat resistance (Level: 0–5) e: Resistance to small splashes of molten metal (Level: 0–4)
c: Convective heat resistance (Level: 0–4) f: Resistance to large splashes of molten metal (Level: 0–4)

ANSI/ISEA 105–2016 Cut resistance (Level A1- A9)

ANSI/ISEA 105–2016 Wear resistance (Level 0–6)

This product complies with the 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation and is certified for its requirements.

This product is suitable for food contact.

EN 16350
Used for gloves meeting the vertical resistance < 10^9 ohms;
For use in areas where flammable or explosive areas are present.

A mark showing compliance with the technical regulations of the products to be placed in the markets of the Eurasian Economic Union countries.

These gloves comply with the 2016/425 Personal Protective Equipment Regulation.

WARNING
Do not use when there is a risk of entanglement due to moving parts of the machines. Do not use in hot environments with effects comparable to temperatures equal to or higher than 50°C, or in cold environments with effects comparable to temperatures equal to or less than -5°C. Do not use with large amount of material in infrared rays, flames and fusion.

USAGE: Select gloves that are resistant to the hazards you may be exposed to. Please wear gloves that are the correct size and fit. These gloves have high elasticity. When not worn, their length may appear shorter. Always inspect gloves visually before use (even new ones). It is recommended to use them within 5 years from the production date. Check for cuts, tears, punctures, stiffness, cracking, or discoloration in the glove material that may indicate damage or chemical attacks from previous use or storage. Do not use protective gloves that are contaminated, cut, punctured, worn, or differ from their original condition. All EN388:2016 + A1:2018 tests are conducted only on the palm area, and protection is limited to the palm. These gloves do not provide resistance against risks not defined on this page. Resistance to risks only in accordance with the protection levels shown on this information sheet. Any modification made by the user to the gloves will void all protection guarantees. According to the EN 388 standard, if the tear resistance performance level is 1 or higher, there may be a risk of snagging. For protective equipment containing layers under EN 388, if applicable, the general classification for gloves with two or more layers does not necessarily reflect the performance of the outermost layer. As specified in the EN 388 standard, during the Cut Resistance Test (c.2), due to dulling, the coupe test results are only indicative; the TDM Cut Resistance Test (c.3) is the reference performance result. If the Contact Heat Resistance performance level is 1 according to EN 407, the maximum usable temperature is up to 100°C. If the Limited Flame Spread test under EN 407 has not been conducted, do not touch open flames. It may cause damage. According to the EN 16350 standard, all clothing and footwear worn with such gloves must be designed considering electrostatic risk. The declaration of conformity for this product can be found at http://www.egebant.com.tr/.

CLEANING: Do not machine wash or dry these products. Never use solvents or cleaning agents containing chlorine bleach. These substances rapidly break down glove materials and reduce the level of protection offered. Gloves should only be used. Protective gloves that are no longer serviceable due to damage, contamination or other conditions should be discarded in a way that the gloves cannot be reused. Do not try to repair your gloves. If there is damage, report the damage to your supervisor, department or organization and get a new set of gloves as a spare.

STORAGE: Must be stored in its original packaging and appropriately. Shelf life guidelines do not apply once the product seal is broken, gloves are removed from their original packaging, or exposed to moisture, heat sources, and/or sunlight. After use, store your gloves in a clean, dry and ventilated area, away from direct sunlight and away from tools or other sharp objects, to extend the service life of any type of glove. Storing wet gloves may promote the growth of mold, fungus, bacteria, or other harmful substances that can potentially cause skin irritation, rashes, illnesses, and/or diseases.

ALLERGY: Anyone with a pre-existing skin condition should contact their organization's Health Service for specific advice. Any unhealed cuts and skin abrasions should be covered with a waterproof dressing before wearing gloves. Wearing gloves for a long time can cause adverse skin reactions such as allergies and dermatitis. Allergic reactions may develop where the skin is irritated by a substance in the glove's material or as an additional component of its manufacture. If an allergic reaction occurs, remove your gloves and consult a specialist.

DISPOSAL: Used gloves may be contaminated with infectious or hazardous materials. Dispose according to Local Competent Authorities Regulations. Bury under controlled conditions or burn in an incinerator.

MANUFACTURER ADDRESS: TÜSB 3 Cadde No: 23 A14620 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

For product-related standards and performance levels, refer to the product label.

V8 / 2025-12

DE — SCHUTZHANDSCHUHE GEGEN MECHANISCHE RISIKEN

Dieses Produkt wird einer CE-Prüfung unterzogen, die von einer benannten Stelle durchgeführt wird.	MNA-Labor. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ataşehir/Istanbul Notifizierte Nummer: 2861
	BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Niederlande Nummer der benannten Stelle: 2797
	Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 IRLAND Nummer der benannten Stelle: 2777
	CTC Gruppe (Benannte Stelle Nr. 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Frankreich.
	USB Certification Test Inspektionslabor Certificationsdienste AG, Kozyatağı Mah., Van Sarıayrık Str., Yolbulantar Plaza, Block B, 4. Etage, Nr. 16, Innentür Nr. 4, 34742, Kadıköy – Istanbul / Türkiye

SYMBOLE UND PIKTOGRAMME ERKLÄRUNG

EN ISO 21420:2020
Allgemeine Anforderungen
(Risikokategorie, Dimensionierung, Kennzeichnung, Kennzeichnung etc.)
Angaben des Herstellers in der Benutzerinformation

EN 388:2016+A1:2018
Schutz vor mechanischen Risiken
a: Verschleißfestigkeit (Stufe: 0–4) d: Durchstoßfestigkeit (Stufe: 0–4)
b: Schnittfestigkeit der Klinge (Stufe: 0–5) e: TDM ISO 13997 Schnittfestigkeit (Stufe: A–F)
c: Reißfestigkeit (Stufe: 0–4) f: Aufprallschutz (P)

EN 407:2020
Schutz gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)
a: Beständigkeit gegen begrenzte Flammenausbreitung (x) d: Strahlungswärmebeständigkeit (Stufe: 0–2)
b: Schnittfestigkeit der Klinge (Stufe: 0–2) e: Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–2)
c: Reißfestigkeit (Stufe: 0–2) f: Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–2)

EN 407:2020
Schutz gegen thermische Risiken (Hitze und/oder Feuer)
a: Beständigkeit gegen begrenzte Flammenausbreitung (Stufe: 0–4) d: Strahlungswärmebeständigkeit (Stufe: 0–4)
b: Schnittfestigkeit der Klinge (Stufe: 0–5) e: Beständigkeit gegen kleine Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–4)
c: Reißfestigkeit (Stufe: 0–4) f: Beständigkeit gegen große Spritzer geschmolzenen Metalls (Stufe: 0–4)

ANSI/ISEA 105–2016 Schnittfestigkeit (Stufe A1 - A9)

ANSI/ISEA 105–2016 Verschleißfestigkeit (Stufe 0–6)

Dieses Produkt entspricht der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung und ist für die Anforderungen zertifiziert.

Dieses Produkt ist für den Kontakt mit Lebensmitteln geeignet.

EN 16350
Wird für Handschuhe mit einem vertikalen Widerstand < 10^9 Ohm verwendet;
Zur Verwendung in Bereichen, in denen brennbare oder explosive Bereiche vorhanden sind.

Ein Zeichen, das die Übereinstimmung mit den technischen Vorschriften der Produkte anzeigt, die auf den Märkten der Länder der Eurasischen Wirtschaftsunion in Verkehr gebracht werden sollen.

Diese Handschuhe entsprechen der Verordnung (EU) 2016/425 über persönliche Schutzausrüstung.

WARNUNG
Nicht verwenden, wenn Verwicklungsgefahr durch bewegliche Teile der Maschine besteht. Nicht in heißen Umgebungen mit Auswirkungen vergleichbar mit Temperaturen gleich oder höher als 50°C oder in kalten Umgebungen mit Auswirkungen vergleichbar mit Temperaturen gleich oder weniger als -5°C verwenden. Verwenden Sie keine großen Materialmengen in Infrarotstrahlen, Flammen und Schmelzen.

VERWENDUNG: Wählen Sie Handschuhe, die gegen die Gefahren, denen Sie ausgesetzt sein könnten, beständig sind. Bitte tragen Sie Handschuhe in der richtigen Größe und Passform. Diese Handschuhe haben eine hohe Dehnung. Wenn sie nicht getragen werden, kann ihre Länge kürzer erscheinen. Überprüfen Sie die Handschuhe immer visuell vor dem Gebrauch (auch neue). Es wird empfohlen, sie innerhalb von 5 Jahren ab dem Herstellungsdatum zu verwenden. Überprüfen Sie das Handschuhmaterial auf Schnitte, Risse, Durchstiche, Steifheit, Risse oder Verfärbungen, die auf Schäden oder chemische Angriffe durch vorherige Verwendung oder Lagerung hinweisen können. Verwenden Sie keine Schutzhandschuhe, die kontaminiert, geschnitten, durchstochen, abgenutzt oder von ihrem Originalzustand abweichen. Alle EN388:2016 + A1:2018 tests werden nur auf der Handfläche durchgeführt, und der Schutz ist auf die Handfläche beschränkt. Diese Handschuhe bieten keinen Schutz gegen Risiken, die auf dieser Seite nicht definiert sind. Widerstand gegen Risiken entspricht nur den auf diesem Informationsblatt angegebenen Schutzniveaus. Jede vom Benutzer vorgenommene Änderung an den Handschuhen hebt alle Schutzgarantien auf. Gemäß der EN 388 Norm kann bei einer Reißfestigkeitsleistung von Stufe 1 oder höher ein Risiko des Hängenbleibens bestehen. Bei Schutzkleidung mit Schichten gemäß EN 388 gegebenenfalls die allgemeine Klassifizierung für Handschuhe mit zwei oder mehr Schichten nicht unbedingt die Leistung der äußersten Schicht wider. Wie in der DIN 388 Norm angegeben, sind die Ergebnisse des Coupe-Tests während des Schnittfestigkeitstests (c.2) aufgrund von Abstumpfung nur indikativ; der TDM-Schnittfestigkeitstest (c.3) ist das Referenzleistungsergebnis. Wenn die Kontaktwärmebeständigkeit gemäß EN 407 der Leistungsstufe 1 entspricht, beträgt die maximal verwendbare Temperatur bis zu 100°C. Wenn der Test zur eingeschränkten Flammausbreitung gemäß EN 407 nicht durchgeführt wurde, berühren Sie keine offenen Flammen. Dies kann zu Schäden führen. Gemäß der EN 16350 Norm müssen alle mit solchen Handschuhen getragenen Kleidungsstücke und Schuhe unter Berücksichtigung des elektrostatischen Risikos entworfen werden. Die Konformitätserklärung für dieses Produkt finden Sie unter http://www.egebant.com.tr/.

REINIGUNG: Diese Produkte nicht in der Maschine waschen oder trocknen. Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder Reinigungsmittel, die Chlorbleiche enthalten. Diese Stoffe beeinträchtigen Handschuhmaterialien schnell und mindern den gebotenen Schutz. Handschuhe sollten nur abgenutzt werden. Schutzhandschuhe, die aufgrund von Beschädigung, Kontamination oder anderen Bedingungen nicht mehr gebrauchsfähig sind, sollten so entsorgt werden, dass die Handschuhe nicht wiederverwendet werden können. Versuchen Sie nicht, Ihre Handschuhe zu reparieren. Wenn es einen Schaden gibt, melden Sie den Schaden Ihrem Vorgesetzten, Ihrer Abteilung oder Ihrer Organisation und besorgen Sie einen neuen Satz Handschuhe als Ersatz.

LAGERUNG: In der Originalverpackung und unter geeigneten Bedingungen lagern. Die Haltbarkeitsrichtlinien gelten nicht, wenn der Versiegelung der Verpackung gebrochen ist, die Handschuhe aus der Originalverpackung entnommen wurden oder sie Feuchtigkeit, Wärmequellen und/oder Sonnenlicht ausgesetzt wurden. Nach der Verwendung sollten die Handschuhe in einem sauberen, trockenen und belüfteten Bereich gelagert werden – fern von direkten Sonnenlicht und scharfen Werkzeugen oder anderen Gegenständen, um die Lebensdauer der Handschuhe zu verlängern. Die Lagerung nasser Handschuhe kann das Wachstum von Schimmel, Pilzen, Bakterien oder anderen schädlichen Substanzen fördern, die Hautreizungen, Ausschlägen, Krankheiten und/oder Erkrankungen verursachen können.

ALLERGIE: Jeder mit einer bereits bestehenden Hauterkrankung sollte sich für spezifische Ratschläge an den Gesundheitsdienst seiner Organisation wenden. Alle nicht verheilten Schnitte und Hautabschürfungen müssen mit einem wasserdichten Verband abgedeckt werden, bevor Handschuhe getragen werden. Das lange Tragen von Handschuhen kann zu unerwünschten Hautreaktionen wie Allergien und Dermatitis führen. Allergische Reaktionen können auftreten, wenn die Haut durch einen Stoff im Handschuhmaterial oder als zusätzlicher Bestandteil seiner Herstellung gereizt wird. Wenn eine allergische Reaktion auftritt, ziehen Sie Ihre Handschuhe aus und wenden Sie sich an einen Spezialisten.

ENTSORGUNG: Gebrauchte Handschuhe können mit infektiösen oder gefährlichen Materialien kontaminiert sein. Gemäß den Vorschriften der örtlichen zuständigen Behörden entsorgen. Unter kontrollierten Bedingungen vergraben oder in einer Verbrennungsanlage verbrennen.

HERSTELLERADRESSE: TÜSB 3 Cadde No: 23 A14620 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

Für die Normen und Leistungsstufen des Produkts beachten Sie bitte das Produktetikett.

V8 / 2025-12

FR — GANTS DE PROTECTION CONTRE LES RISQUES MÉCANIQUES

Ce produit est soumis à un test CE réalisé par un organisme notifié.	Laboratoire MNA. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21 Ataşehir/Istanbul Numéro de notification: 2861
	BSI Group The Netherlands BV Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam Pays-Bas Numéro d'organisme notifié : 2797
	Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 IRLANDE Numéro d'organisme notifié : 2777
	Groupe CTC (Organisme notifié n° 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France.
	USB Certification Test Laboratoires d'inspection et de Certification SA, Quartier Kozyatağı, Rue San Sarıayrık, Place Yolbulantar, Bloc B, Étage 4, N°16, Porte Intérieure N°4, 34742, Kadıköy – Istanbul / Türkiye

EXPLICATION DES SYMBOLES ET PICTOGRAMMES

EN ISO 21420:2020
Exigences générales
(Catégorie de risque, dimensionnement, marquage, étiquetage, etc.)
Informations fournies par le fabricant dans la notice d'utilisation

EN 388:2016+A1:2018
Protection contre les risques mécaniques
a: Résistance à l'usure (Niveau : 0–4) d : Résistance à la perforation (Niveau : 0–4)
b: Résistance au coupe de la lame (Niveau : 0–5) e : Résistance aux coupures TDM ISO 13997 (Niveau : A–F)
c: Résistance à la déchirure (Niveau : 0–4) f : Protection contre les chocs (P)

EN 407:2020
Protection contre les risques thermiques (Chaleur et/ou Feu)
a: Résistance à la propagation limitée de la flamme (x) d: Résistance à la chaleur rayonnante (Niveau : 0–2)
b: Résistance thermique de contact (Niveau : 0–2) e: Résistance aux petites projections de métal en fusion (Niveau : 0–2)
c: Résistance à la chaleur convective (Niveau : 0–2) f: Résistance aux grosses projections de métal en fusion (Niveau : 0–2)

EN 407:2020
Protection contre les risques thermiques (Chaleur et/ou Feu)
a: Résistance à la propagation limitée de la flamme (Niveau : 0–4) d: Résistance à la chaleur rayonnante (Niveau : 0–4)
b: Résistance thermique de contact (Niveau : 0–5) e: Résistance aux petites projections de métal en fusion (Niveau : 0–4)
c: Résistance à la chaleur convective (Niveau : 0–4) f: Résistance aux grosses projections de métal en fusion (Niveau : 0–4)

ANSI/ISEA 105–2016 Résistance aux coupures (Niveau A1- A9)

ANSI/ISEA 105–2016 Résistance à l'usure (Niveau 0-6)

Ce produit est conforme au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle et est certifié conforme aux exigences.

Ce produit est apte au contact alimentaire.

EN 16350
Utilisé pour les gants répondant à la résistance verticale < 10^9 ohms;
Pour une utilisation dans des zones où des zones inflammables ou explosives sont présentes.

Une marque attestant la conformité aux réglementations techniques des produits à mettre sur les marchés des pays de l'Union économique eurasienne.

Ces gants sont conformes au Règlement (UE) 2016/425 relatif aux équipements de protection individuelle.

AVERTISSEMENT
Ne pas utiliser lorsqu'il existe un risque d'emmêlement dû aux pièces mobiles des machines. Ne pas utiliser dans des environnements chauds avec des effets comparables à des températures égales ou supérieures à 50°C, ou dans des environnements froids avec des effets comparables à des températures égales ou inférieures à -5°C. Ne pas utiliser avec une grande quantité de matériau dans les rayons infrarouges, les flammes et la fusion.

UTILISATION: Choisissez des gants résistants aux dangers auxquels vous pouvez être exposé. Veuillez porter des gants de la bonne taille et bien ajustés. Ces gants ont une grande élasticité. Lorsqu'ils ne sont pas portés, leur longueur peut sembler plus courte. Inspectez toujours visuellement les gants avant utilisation (même neufs). Il est recommandé de les utiliser dans les 5 ans suivant la date de fabrication. Vérifiez s'il n'y a des coupures, des déchirures, des perforations, de la rigidité, des fissures ou des décolorations dans le matériau des gants, ce qui pourrait indiquer des dommages ou des attaques chimiques dus à une utilisation ou un stockage antérieurs. Ne utilisez pas de gants de protection contaminés, coupés, perforés, usés ou différents de leur état d'origine. Tous les tests EN388:2016 + A1:2018 sont effectués uniquement sur la paume, et la protection est limitée à la paume. Ces gants ne résistent pas aux risques non définis sur cette page. La résistance aux risques est conforme uniquement aux niveaux de protection indiqués dans cette fiche d'information. Toute modification apportée par l'utilisateur aux gants annulera toutes les garanties de protection. Selon la norme EN 388, si le niveau de performance de résistance à la déchirure est de 1 ou plus, il peut y avoir un risque d'accrochage. Pour les équipements de protection contenant des couches selon EN 388, la classification générale pour les gants à deux couches ou plus ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Comme spécifié dans la norme EN 388, lors du test de résistance à la coupure (c.2), en raison de l'émoussement, les résultats du test coupe sont uniquement indicatifs; le test de résistance à la coupure TDM (c.3) est le résultat de performance de référence. Si le niveau de performance de résistance à la chaleur de contact est de 1 selon EN 407, la température maximale utilisable est jusqu'à 100°C. Si le test de propagation limitée de la flamme selon EN 407 n'a pas été effectué, ne touchez pas aux flammes nues. Cela peut causer des dommages. Selon la norme EN 16350, tous les vêtements et chaussures portés avec de tels gants doivent être conçus en tenant compte du risque électrostatique. La déclaration de conformité pour ce produit est disponible sur http://www.egebant.com.tr/.

NETTOYAGE: Ne pas laver ni sécher ces produits en machine. N'utilisez jamais de solvants ou d'agents de nettoyage contenant de l'eau de Javel. Ces substances dégradent rapidement les matériaux des gants et réduisent le niveau de protection offert. Les gantons doivent uniquement être essuyés. Les gants de protection qui ne sont plus utilisables en raison de dommages, de contamination ou d'autres conditions dangereuses doivent être jetés de manière à ce que les gants ne puissent pas être réutilisés. N'essayez pas de réparer vos gants. S'il y a des dommages, signalez les dommages à votre superviseur, service ou organisation et procurez-vous une nouvelle paire de gants de rechange.

STOCKAGE: Doit être conservé dans son emballage d'origine et dans des conditions appropriées. Les recommandations sur la durée de conservation ne s'appliquent pas à la scène de l'emballage est rompu, si les gants sont retirés de leur emballage d'origine, ou si ils sont exposés à l'humidité, aux sources de chaleur et/ou à des coupures, des déchirures, des perforations, de la rigidité, des fissures ou des décolorations dans le matériau des gants, ce qui pourrait indiquer des dommages ou des attaques chimiques dus à une utilisation ou un stockage antérieurs. Nettoyez par de gants de protection contaminés, coupés, perforés, usés ou différents de leur état d'origine. Tous les tests EN388:2016 + A1:2018 sont effectués uniquement sur la paume, et la protection est limitée à la paume. Ces gants ne résistent pas aux risques non définis sur cette page. La résistance aux risques est conforme uniquement aux niveaux de protection indiqués dans cette fiche d'information. Toute modification apportée par l'utilisateur aux gants annulera toutes les garanties de protection. Selon la norme EN 388, si le niveau de performance de résistance à la déchirure est de 1 ou plus, il peut y avoir un risque d'accrochage. Pour les équipements de protection contenant des couches selon EN 388, la classification générale pour les gants à deux couches ou plus ne reflète pas nécessairement la performance de la couche la plus externe. Comme spécifié dans la norme EN 388, lors du test de résistance à la coupure (c.2), en raison de l'émoussement, les résultats du test coupe sont uniquement indicatifs; le test de résistance à la coupure TDM (c.3) est le résultat de performance de référence. Si le niveau de performance de résistance à la chaleur de contact est de 1 selon EN 407, la température maximale utilisable est jusqu'à 100°C. Si le test de propagation limitée de la flamme selon EN 407 n'a pas été effectué, ne touchez pas aux flammes nues. Cela peut causer des dommages. Selon la norme EN 16350, tous les vêtements et chaussures portés avec de tels gants doivent être conçus en tenant compte du risque électrostatique. La déclaration de conformité pour ce produit est disponible sur http://www.egebant.com.tr/.

ÉLIMINATION: Les gants usagés peuvent être contaminés par des matières infectieuses ou dangereuses. Éliminer conformément aux réglementations des autorités locales compétentes. Enfouir dans des conditions contrôlées ou brûler dans un incinérateur.

ADRESSE DU FABRICANT: TÜSB 3 Cadde No: 23 A14620 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

Veuillez consulter l'étiquette du produit pour connaître les normes et niveaux de performance applicables.

V8 / 2025-12

RU — ПЕРЧАТКИ ДЛЯ ЗАЩИТЫ ОТ МЕХАНИЧЕСКИХ РИСКОВ

Настоящий продукт проходит тестирование CE, проводимой нотифицированным органом:	Лаборатория «MNA» Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No: 21 Ataşehir/Istanbul Регистрационный номер: 2861
	«BSI Group» The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Амстердам, Нидерланды Номер нотифицированного органа: 2797
	«Satra Technology Europe Ltd.» Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15 Дублин, ИРЛАНДИЯ Номер нотифицированного органа: 2777
	Группа CTC (Нотифицированный орган № 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Лион Cedex 07, Франция.
	USB Certification Test Лаборатория инспекции и сертификации АО, Район Козятаджы, ул. Сарыр Кажарык, Площа Йолбулантар, Блок B, этаж 4, № 16, внутр. дверь №4, 34742, Кадыкёй – Стамбул / Türkiye

ПОЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ И ПИКТОГРАММ

EN ISO 21420:2020
Общие требования
(категория риска, определение размеров, маркировка, этикетка и т. д.)
Информация, предоставленная производителем в уведомлении пользователя

EN 388:2016+A1:2018
Защита от механических рисков
a: Сопротивление к истиранию (Уровень: 0–4) d: Сопротивление проколу (Уровень: 0–4)
b: Сопротивление к порезу лезвием (Уровень: 0–5) e: Сопротивление к порезам TDM ISO 13997 (Уровень: A–F)
c: Сопротивление разрыву (Уровень: 0–4) f: Защита от ударов (P)

EN 407:2020
Защита от термических рисков (тепло и/или пламя)
a: Стойкость к ограниченному распространению пламени (x) d: Сопротивление к тепловому излучению (Уровень: 0–2)
b: Сопротивление к контактному теплу (Уровень: 0–2) e: Сопротивление к брызгам расплавленного металла (Уровень: 0–2)
c: С

BESKYTTELSESHANDSKER MOD MEKANISKE RISICI

DK

Dieses Produkt wird einer CE-Prüfung unterzogen, die von einer benannten Stelle durchgeführt wird.

MNA Lab. Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad. No:21
Ataşehir/Istanbul notificeret nummer:2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Netherlands Notified Body Number: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin
15 IRLAND Notified Body Number: 2777

CTC Gruppen (Bemyndiget organ nr. 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Frankrig.

USB Certification Test Inspektionslaboratorium Certificeringsservice A/S,
Kozyatağ Insatlar, San Kanarya gade, Yıldıztaslar Plaza, Blok B, k. sat. nr.16, Indre der nr.4, 34742, Kadıköy – Istanbul / Tyrkiye

FORKLARING AF SYMBOLER OG PIKTOGRAMMER

EN ISO 21420:2020
Generelle krav
(Risikokategori, dimensionering, mærkning, mærkning osv.)
Oplysninger givet af producenten i brugermeddelelsen

EN 388 — abcdef
EN 388:2016+A1:2018
Beskyttelse mod mekaniske risici
a: Slidstyrke (Niveau: 0–4)
b: Klingens skærmodstand (niveau: 0–5)
c: Rivemodstand (Niveau: 0–4)
d: Punkteringsmodstand (niveau: 0–4)
e: TDM ISO 13997 skærmodstand (Niveau: A–F)
f: Slagbeskyttelse (P)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Beskyttelse mod termiske risici (Varme og/eller ild)
a: Modstand mod begrænset flammeudbredelse (x)
b: Kontaktvarmemodstand (niveau: 0–2)
c: Konvektiv varmemodstand (Niveau: 0–2)
d: Strålingsvarmemodstand (niveau: 0–2)
e: Modstandsdygtighed over for små stænk af smeltet metal (niveau: 0–2)
f: Modstandsdygtighed over for store stænk af smeltet metal (niveau: 0–2)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Beskyttelse mod termiske risici (Varme og/eller ild)
a: Modstand mod begrænset flammeudbredelse (niveau: 0–4)
b: Kontaktvarmemodstand (niveau: 0–5)
c: Konvektiv varmemodstand (Niveau: 0–4)
d: Strålingsvarmemodstand (niveau: 0–4)
e: Modstandsdygtighed over for små stænk af smeltet metal (niveau: 0–4)
f: Modstandsdygtighed over for store stænk af smeltet metal (niveau: 0–4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Skæremodstand (niveau A1–A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Slidstyrke (niveau 0–6)

Dette produkt er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler og er certificeret i henhold til de gældende krav.

Dette produkt er velegnet til fodevarekontakt.

EN 16350 — **EN 16350**
Anvendes til handsker, der opfylder den lodrette modstand < 10^9 ohm;
Til brug i områder, hvor der er brændbare eller eksplosive omdæner.

Et mærke, der viser overholdelse af de tekniske forskrifter for de produkter, der skal markedsføres i de europæiske økonomiske unionslande.

Disse handsker er i overensstemmelse med forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler og er CE-mærkede i henhold hertil.

ADVARSEL
Må ikke anvendes, når der er risiko for sammenfitning på grund af bevægelige dele af maskinen. Må ikke anvendes i varme omgivelser med effektker, der kan sammenlignes med temperaturer lig med eller højere end 50°C, eller i kolde miljøer med effektker, der kan sammenlignes med temperaturer lig med eller mindre end -5°C. Brug ikke store mængder materialer i infrarøde stråler, flammer og fusion.

ANVENDELSE: Vælg handsker, der er modstandsdygtige over for de farer, du kan blive udsat for. Brug venligst handsker i den rigtige størrelse og passform. Denne handske har en hvid elastisk. Dens langs kan ikke ændre sig, så den ikke bøjer. Inspicér altid handskerne inden brug: visuelt fer fra. Anbefalet brug inden for 5 år fra produktionsdatoen. Kontroller for snit, riffer, punkterninger, sfuldest, revner eller misfarvning, der indikerer skader på materialet eller kemisk påvirkning. Ira tidligere brug eller opbevaring. Brug ikke beskyttelseshandsker, der er beskadiget, slidte eller udslidte og fra deres oprindelige tilstand. Ifølge EN388:2016+A1:2018 testes udfaldene kun på håndfladen og beskyttelsen gælder kun for denne del. Handsken giver ikke beskyttelse mod risici, der ikke er nævnt på dette ark. Kun de angivne beskyttelsesniveauer gælder. Enhver anding foretaget af brugeren ophæver alle garanter. EN 388-risikoen for hængen i tilfælde af yderemelsesvej i eller højere. Ved flerlagsprodukter vær den samlede Kassifisering ikke nødvendigvis yderemen del af yderst lag. Coupe-testresultaterne ikke er vejledende ved cutting, mens TDM-testen (6.3) er den referenceværdi for sortmodstand. EN 407 varmerestriktes mnvau i betyder mere 100°C. Undgå dæm ud. hvis Limited Flame Resistance test ikke er udført. Kun forårsage skade. EN 16350 kræver, at tøj og fodtøj bæres med disse handsker designes med elektrostatisk risiko i tørkerne. Overensstemmelseserklæring kan findes på http://www.ergebant.com/ce/

CE: Ne produktets etikt for oplysninger om gældende standarder og yderemelsesvej.

VII / 2025-12

ЗАХИСНІ РУКАВИЧКИ ВІД МЕХАНІЧНИХ РИЗИКІВ

UK

Цей продукт підлягає випробуванню CE, проведеному уповноваженим органом.

MNA Lab. Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad. №:21
Аташехір/Стамбул Повідомлений номер:2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Амстердам, Нідерланди, номер нотифікованого органу: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Dublin
15 ІРЛАНДІЯ Нотифікований орган: 2777

Група CTC (Нотифікований орган № 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Франція.

USB Certification Test Лабораторія техніці та сертифікації АТ,
Pialine Hoznatcar, вул. Сари Канарья, Плаза Йолдыташлар, блок B, поверх 4, №16, внутрішня двері №4, 34742, Кадікьой – Істанбул / Туреччина

ПОЯСНЕННЯ СИМВОЛІВ ТА ПІКТОГРАМ

EN ISO 21420:2020
Загальні вимоги
(категорія ризику, розмір, маркування, маркування тощо)
Інформація, надана виробником у спеціцевні користувача

EN 388 — abcdef
EN 388:2016+A1:2018
Захист від механічних ризиків
a: Зносостійкість (рівень: 0–4)
b: опір порізу леза (рівень: 0–5)
c: Опір розриву (рівень: 0–4)
d: стійкість до проколу (рівень: 0–4)
e: TDM ISO 13997 стійкість до порізів (рівень: A–F)
f: захист від ударів (P)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Захист від термічних ризиків (Тепло та/або Вогонь)
a: Стійкість до обмеженого поширення полум'я (x)
b: Контактна термостійкість (рівень: 0–2)
c: конвективна теплостійкість (рівень: 0–2)
d: стійкість до випромінювання тепла (рівень: 0–2)
e: Стійкість до невеликих бризок розплавленого металу (Рівень: 0–2)
f: Стійкість до великих бризок розплавленого металу (Рівень: 0–2)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Захист від термічних ризиків (Тепло та/або Вогонь)
a: Стійкість до обмеженого поширення полум'я (Рівень: 0–4)
b: Контактна термостійкість (рівень: 0–5)
c: конвективна теплостійкість (рівень: 0–4)
d: стійкість до випромінювання тепла (рівень: 0–4)
e: Стійкість до невеликих бризок розплавленого металу (Рівень: 0–4)
f: Стійкість до великих бризок розплавленого металу (Рівень: 0–4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Опір розрізу (рівень A1–A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Зносостійкість (рівень 0–6)

Цей продукт відповідає Регламенту (ЄС) 2016/425 про засоби індивідуального захисту та має сертифікат відповідності виробам.

Цей продукт підходить для контакту з харчовими продуктами.

EN 16350 — **EN 16350**
Використовується для рукавичок, що відповідають вертикальному опору < 10^9 Ом;
Для використання в місцях, де є легкозаймисті або вибухонебезпечні зони.

Знак, що свідчить про відповідність технічним регламентам продукції, яка буде розміщена на ринках країн Європейського економічного союзу.

Цей продукт відповідає Регламенту (ЄС) 2016/425 про засоби індивідуального захисту.

УВАГА
Не використовуйте, якщо існує ризик запутування частин машини. Не використовуйте в жарких середовищах з ефектом, порівнюваним з температурами, що дорівнює або вище 50°C, або в холодних середовищах з ефектом, порівнюваним з температурами, рівними або нижчими за -5°C. Не використовуйте великі кількості матеріалів для інфракрасних променів, полум'я та термоядерного синтезу.

ВИКОРИСТАННЯ: Обирайте рукавички, стійкі до небезпек, яким ви можете подвергнутися. Будь ласка, надягайте рукавички відповідного розміру та форми. Ці рукавички мають високу еластичність. Вже довжина не може змінюватися, коли вони не натягнені. Завжди візуально перевіряйте рукавички перед використанням (наявність): Рекомендований термін використання — до 5 років від дати виготовлення. Перевірте на наявність порізів, розривів, проколів, затвердінням, тріщин або зміни кольору, які можуть свідчити про подовження матеріалу або хімічний вплив внаслідок попереднього використання чи зберігання. Не використовуйте зношені рукавички, якщо вони зношуються, порвані, проколені, змішані або змінилися з початкового стану. Усі випробування за стандартом EN388:2016 + A1:2018 проводяться лише на ладоні. Захист обмежується цією областю. Це рукавичка не забезпечить захисту від різачів, не зазначених у цьому документі. Лише заявлені рівні відповідно до рейтингів, зазначених в цьому технічному листі. Будь-яка модифікація рукавички користувачем анулює всі гарантії захисту. Відповідно до EN 388, якщо рівень стійкості до розриву дорівнює 1 або вищій, існує можливість. Для багатошарових виробів загальна класифікація не обов'язково відповідає найнижчому шару. Результати тест-ударів не є показовими, оскільки TDM-тест (6.3) є ефективним показником стійкості до порізів. Дані рівні 1 стійкості до теплового контакту за EN 407 максимальна температура використання становить 100°C. Не перейдіть відразу, якщо ще не проводилися випробування на обмежене поширення. Це може призвести до пошкодження. Відповідно до EN 16350, якщо одяг і взуття, які носяться разом із цією рукавичкою, мають ознаки електростатичних. Декларація відповідності доступна для ознайомлення на сайті http://www.ergebant.com/ce/

ЧИЩЕННЯ: Не рекомендовано. Не чистити, не сушити у вихрях в машині. Якщо не використовуєте рукавички або інші засоби, що містять хімічні відбілювачі. Ці речовини шкідливо впливають на

ОБЛАСТЬ ВИКОРИСТАННЯ: ТОВ В. І. Сайдо Ltd. Кадікьой Істанбул Туреччина
Тел.: +90 262 679 1313 Факс: +90 262 679 1300 E-Mail: info@ergebant.com

VII / 2025-12

ZAŠTITNE RUKAVICE OD MEHANIČKIH RIZIKA

HR

Ovaj proizvod je podvrgnut CE testu koji provodi notificirano tijelo.

MNA Lab. Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad. No:21
Ataşehir/Istanbul Obaviještenj broj:2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Holandija Broj notificiranog tijela: 2797

Satra Technology Europe Ltd Posloveni park Bracetown, Clonee, Dublin
15 IRSKA Broj notificiranog tijela: 2777

CTC Grupa (Notificirano tijelo br. 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francuska.

USB Certification Test Laboratorij za inspekciju i certifikaciju d.d.,
Kvart Kozyatağ, Ulica San Kanarya, Plaza Yıldıztaslar, Blok B, Kat 4, Broj 16, Unutarnja vrata br.4, 34742, Kadıköy – Istanbul / Turska

OBJAŠNJENJE SIMBOLA I PIKTOGRAMA

EN ISO 21420:2020
Opšti zahtjevi
(Kategorija rizika, veličina, označavanje, označavanje itd.)
Informacije koje daje proizvođač u korisničkom obavještenju

EN 388 — abcdef
EN 388:2016+A1:2018
Zaštita od mehaničkih rizika
a: Otpornost na habanje (Nivo: 0–4)
b: Otpornost na sečenje oštrice (Nivo: 0–5)
c: Otpornost na kidanje (Nivo: 0–4)
d: Otpornost na probijanje (Nivo: 0–4)
e: TDM ISO 13997 otpornost na rez (Nivo: A–F)
f: Zaštita od udara (P)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Zaštita od termalnih rizika (Toplota i/ili Vatra)
a: Otpornost na ograničeno širenje plamena (x)
b: Otpornost na kontaktnu toplotu (Nivo: 0–2)
c: Otpornost na konvektivnu toplotu (Nivo: 0–2)
d: Otpornost na toplinu zračenja (Nivo: 0–2)
e: Otpornost na male prskanje rastopljenog metala (Nivo: 0–2)
f: Otpornost na velike prskanje rastopljenog metala (Nivo: 0–2)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Zaštita od termalnih rizika (Toplota i/ili Vatra)
a: Otpornost na ograničeno širenje plamena (Nivo: 0–4)
b: Otpornost na kontaktnu toplotu (Nivo: 0–5)
c: Otpornost na konvektivnu toplotu (Nivo: 0–4)
d: Otpornost na toplinu zračenja (Nivo: 0–4)
e: Otpornost na male prskanje rastopljenog metala (Nivo: 0–4)
f: Otpornost na velike prskanje rastopljenog metala (Nivo: 0–4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Otpornost na rezanje (Nivo A1- A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Otpornost na habanje (nivo 0–6)

Ovaj proizvod je u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi i posjeduje certifikat o usklađenosti s propisanim zahtjevima.

Ovaj proizvod je prikladan za kontakt s hranom.

EN 16350 — **EN 16350**
Koristi se za rukavice koje zadovoljavaju vertikalni otpor < 10^9 ohma;
Za korištenje u područjima gdje su prisutna zapaljiva ili eksplozivna područja.

Oznaka koja pokazuje usklađenost s tehničkim propisima proizvoda koji se stavljaju na tržište zemalja Europskim ekonomskim unije.

Ove rukavice su u skladu s Uredbom (EU) 2016/425 o osobnoj zaštitnoj opremi.

UPOZORENJE
Nemojte koristiti kada postoji opasnost od zapletanja zbog pokretnih dijelova stroja. Nemojte koristiti u vrućim okolinama s učincima usporedivim s temperaturama jednakim ili većim od 50°C, ili u hladnim okolinama s učincima usporedivim s temperaturama jednakim ili manjim od -5°C. Ne koristite u velikim količinama materijala u infracrvenim zrakama, plamenu i fuziji.

UPORABA: Odaberite rukavice koje su otporne na opasnosti kojima možete biti izloženi. Molimo nosite rukavice odgovarajuće veličine i prstojanja. Ova rukavica ima visoku elastičnost. Njena duljina može ogledati manja kada je na ruci. Uvijek vizualno pregledajte rukavice (čak i nove) prije upotrebe. Preporučuje se upotreba unutar 5 godina od datuma proizvodnje. Provjerite ima li poljepljenja, poderotina, probijanja, ukočenosti, pucanja ili promjene boje kao znak upotrebe ili kemijskog djelovanja prethodne upotrebe ili skladištenja. Ne koristite rukavice koje su prljave, otrcane, otrcane ili mijenjanje izvornog stanja. Sva ispitivanja prema EN388:2016 + A1:2018 provode se samo na dlanu i zaštita je ograničena na to područje. Ova rukavica ne pruža zaštitu od rizika koji nisu navedeni na ovoj stranici. Razina zaštite odnosi se samo na navedene razine u skladu s tehničkim listom. Svaka izmjena rukavice korisnika poništava sve jamstva zaštite. Prema normi EN 388, postoji rizik od zapetanja ako je razina otpornosti na kidanje 1 ili veća. Kod rukavica s više slojeva, ukupna klasifikacija ne mora nužno odražavati učinkovitost vanjskog sloja. Rezultati coupe testa (6.2) su samo indikativni, dok TDM test (6.3) daje referentnu vrijednost za otpornost na rezanje. EN 407 razina 1 toplinskog otpora znači maksimalnu temperaturu upotrebe od 100°C. Ne ulazite otvorenom plamenu ako test ograničene otpornosti na plamen nije proveden. Može dovesti do oštećenja. Prema EN 16350, ova odjeća i obuća koje se nosi s ovom rukavicom mora biti dizajnirana uzimajući u obzir elektrostatski rizik. Izjava o sukladnosti dostupna je na http://www.ergebant.com/ce/

ODLAGANJE: Korištene rukavice mogu biti kontaminirane zarazom ili opasnim materijalima. Odložite u skladu s propisima nadležnih lokalnih vlasti. Zakupati u kontroliranim uvjetima ili spaliti u spalionici.

ADRESA PROIZVOĐAČA: TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@ergebant.com

VII / 2025-12

ПРЕДПАЗНИ РЪКАВИЦИ СРЕЩУ МЕХАНИЧНИ РИСКОВЕ

BG

Този продукт е подложен на CE тест, проведен от нотифициран орган.

MNA лаборатория. Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad. № 21
Аташехир/Истанбул Нотифициран номер:2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam, Нидерландове Номер на нотифициран орган: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee, Дъблин
15 ИРЛАНД Номер на нотифициран орган: 2777

Група CTC (Нотифициран орган № 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Лион Седекс 07, Франция.

USB Certification Test Инспекционна и сертификационна лаборатория АД,
Квартал Козятаджъ, ул. Сари Канарея, Плаза Йолдъташлар, блок B, етаж 4, № 16, вътрешна врата № 4, 34742, Кадъкьой – Истанбул / Турция

ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИ И ПИКТОГРАМИ

EN ISO 21420:2020
Общи изисквания
(рискова категория, оразмеряване, маркиране, етикетиране и т.н.)
Информация, предоставена от производителя в известието за потребителя

EN 388 — abcdef
EN 388:2016+A1:2018
Защита срещу механични рискове
a: Устойчивост на износване (Ниво: 0–4)
b: Устойчивост на рязане с остриета (Ниво: 0–5)
c: Устойчивост на разкъсване (Ниво: 0–4)
d: Устойчивост на пробиване (Ниво: 0–4)
e: TDM ISO 13997 устойчивост на рязане (ниво: A–F)
f: Защита от удар (P)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Защита срещу термични рискове (Топлина и/или Пламък)
a: Устойчивост на ограничено разпространение на пламъци (x)
b: Контактна топлоустойчивост (Ниво: 0–2)
c: Конвективна устойчивост на топлина (Ниво: 0–2)
d: Устойчивост на лъчиста топлина (Ниво: 0–2)
e: Устойчивост на малки пръски от разтопен метал (Ниво: 0–2)
f: Устойчивост на големи пръски от разтопен метал (Ниво: 0–2)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
Защита срещу термични рискове (Топлина и/или Пламък)
a: Устойчивост на ограничено разпространение на пламъци (Ниво: 0–4)
b: Контактна топлоустойчивост (Ниво: 0–5)
c: Конвективна устойчивост на топлина (Ниво: 0–2)
d: Устойчивост на лъчиста топлина (Ниво: 0–4)
e: Устойчивост на малки пръски от разтопен метал (Ниво: 0–4)
f: Устойчивост на големи пръски от разтопен метал (Ниво: 0–4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
Устойчивост на рязане (ниво A1- A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
Тази продукт е подходящ за контакт с храни.

Тази продукция е в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства и притежава сертификат за съответствие с изискванията.

Данният продукт подходит для контакта с продуктами питания

EN 16350 — **EN 16350**
Използва се за ръкавици, отговарящи на вертикално съпротивление < 10^9 ома;
За използване в зони, където има запалими или експлозивни зони.

Знак, показващ съответствие с техническите регламенти на продуктите, които се пускат на пазарите на страните от Европейския икономически съюз.

Тези ръкавици са в съответствие с Регламент (ЕС) 2016/425 относно личните предпазни средства.

ВНИМАНИЕ
Не използвайте, когато има опасност от заплитане поради движещи се части на машината. Не използвайте в горещи среди с ефекти, сравнимо с температури, равни или по-високи от 50°C, или в студени среди с ефекти, сравнимо с температури, равни или по-ниски от -5°C. Не използвайте голямо количество материал в инфрачервени лъчи, пламъци и синтез.

УПОТРЕБА: Изберете ръкавици, устойчиви на опасностите, на които може да бъдете изложени. Моля, носете ръкавици с правилно размер и подходяща форма. Тези ръкавици имат висока еластичност. Дължината вече не може да се промени, когато не е опъната. Винаги визуално проверявайте ръкавиците преди употреба: Препоръчва се употреба в рамките на 5 години от производствената дата. Проверете за прорязвания, разкъсвания, пробивания, вкаменяване или промяна в цвета, които показват предишна или химична употреба от продуктите, получени или съхранение. Не използвайте защитни ръкавици, които са замърсени, повредени, изкривени или различаващи се от съответните. Всичко тестове по EN388:2016 + A1:2018 се извършват само върху дланта и защитата е ограничена само до тази област. Тази ръкавица не осигурява защита срещу рискове, които не са посочени в тази страница. Само посочените нива на защита са валидни. Всяка промяна, направена от потребителя, анулира всички гаранции за защита. Според EN 388, ако е налице риск от разкъсване на ниво 1 или по-високо. При защитни ръкавици с повече от един слой общата класификация не задължително съответства на външния слой. Coupe тестът (6.2) е само приблизителен, докато TDM тестът (6.3) дава референтна стойност за съпротивление на срязване. EN 407 скалата 1 топлинна устойчивост означава максимална температура на употреба от 100°C. Не влизайте отвореното пламъци, ако тест за ограничена устойчивост на пламъци не е бил извършен. Може да бъдете повредени. Според EN 16350, ръкавиците, които се носят заедно с тази ръкавица, трябва да бъдат проектирани с оглед на електростатичния риск. Декларацията за съответствие е достъпна на адрес http://www.ergebant.com/ce/

СЪХРАНЕНИЕ: Да се съхранява в оригиналната опаковка и при подходящи условия. Пазете се да не подлежат на замърсяване, или отравяне и отравяне, замърсяване и замърсяване от ограничаване отравяне или се бъде изложени на влага, излагане на топлина или слънчева светлина. Следвайте инструкциите на производителя и не го излагайте на ръкавици, които не отговарят на изискванията на инструкциите или дори остри предмети; не да удряте силно на експлоатация на ръкавици при ръкавици. Съдържанието на опаковъчния материал трябва да бъде изхвърлено в съответствие с правилата на местно ниво. Не използвайте ръкавици, които могат да причинят кожни раздразнения, алергични реакции или инфекции.

АЛЕРГИЯ: Всяко, който има вече съществуващо кожно заболяване, трябва да се свърже с съответния специалист преди да започне организацията на конкретно заболяване. Всички непредвидени подразнения и смущения на кожата трябва да бъдат докрити с медицинска помощ, преди да се носят ръкавици. Дългите или дрехите на ръцете могат да причинят механично кожно дразнене или алергия и дерматит. Алергичните реакции могат да се появят, когато кожата е раздразнена от инсектицид и/или материали на ръкавици или кожа, които са в контакт с инсектицидите. Ако се появи алергична реакция, свържете се с специалист.

ИЗХВЪРЛЯНЕ: Използваните ръкавици могат да бъдат замърсени с инфекциозни или опасни материали. Изхвърлете в съответствие с разпоредбите на местните компетентни органи. Погрижете се за изхвърляне или изгаряне в инсинератор.

АДРЕС НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ: TOSB 3 Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel.: +90 262 679 1313 Факс: +90 262 679 1300 Електронна поща: info@ergebant.com

VII / 2025-12

القفازات الواقية من المخاطر الميكانيكية

AR

مصنوع من قبل: MNA. Kucukbakkalkoy Mah. 21 مسجد
Ataşehir / Istanbul 2841 مركز توثيق

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Netherlands Notified Body Number: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park. Clonee,
Dublin 15 IRELAND 2777 رقم الهوية للمجلس

مجموعة CTC 0075 (مجموعة رقم 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 ليون سيدكس 07، فرنسا

التفتيش المختبرات وخدمات الاعتماد USB كم
المختبر في كوزياتاغ، شارع سان كانارياس، مبنى يلدز تاشلار، بلوك B، الطابق 4، الباب الداخلي رقم 4، 34742 كادكوي – إسطنبول / تركيا

شرح الرموز والصور

EN 388 — abcdef
EN ISO 21420:2020
المتطلبات العامة
(فئة المخاطر ، التحجيم ، التصنيف ، الوسم ، الوسم ، إلخ)
المعلومات المقدمة من قبل الشركة المصنعة في إشعار المستخدم

EN 388:2016 + A1: 2018
الحماية من المخاطر الميكانيكية
أ: مقاومة التآكل (المستوى: 0-4)
ب: مقاومة شفرة القطع (المستوى: 0-5)
ج: مقاومة التمزق (المستوى: 0-4)
د: Puncture resistance (Level: 0–4)
e: TDM ISO 13997 cut resistance (Level: A–F)
f: Impact protection (P)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
الحماية من المخاطر الحرارية (الحرارة و/أو اللهب)
أ: مقاومة الانتشار المحدود للهب (المستوى: 0-4 للخطر)
ب: مقاومة الحرارة التلامسية (المستوى: 0-2)
ج: مقاومة الحرارة الحملية (المستوى: 0-2)
د: مقاومة الحرارة الإشعاعية (المستوى: 0-2)
ه: مقاومة الرش الصغير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-2)
و: مقاومة الرش الكبير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-2)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
الحماية من المخاطر الحرارية (الحرارة و/أو اللهب)
أ: مقاومة الانتشار المحدود للهب (المستوى: 0-4) :
ب: مقاومة الحرارة التلامسية (المستوى: 0-5)
ج: مقاومة الحرارة الحملية (المستوى: 0-4)
د: مقاومة الحرارة الإشعاعية (المستوى: 0-4)
ه: مقاومة الرش الصغير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-4)
و: مقاومة الرش الكبير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
مقاومة القطع (المستوى A1- A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
مقاومة التآكل (المستوى 0-6)

هذا المنتج متوافق مع لائحة معدات الحماية الشخصية 425/2016 حسب اللوائح المطبقة.

هذا المنتج مناسب للتلامس مع الطعام

تستخدم للقفازات التي تفي المقاومة الرأسية < 10^9 أوم ؛ للاستخدام في المناطق التي توجد بها مخاطر قابلة للاشتعال أو قابلة للانفجار.

علامة توضح الامتثال للوائح الفنية للمنتجات التي سيتم وضعها في أسواق دول الاتحاد الاقتصادي الأوروبي.

هذه القفازات تتفق مع لائحة معدات الحماية الشخصية 425/2016.

كان هناك خوف من: قاتلع مخاطر أو إوازنك أو مؤسسك بالضرر واحصل على مجموعة جديدة من القفازات لا محيدلي.

التخزين: يجب تخزينه في عبوته الأصلية ومطربقة مناسبة. لا تتعرض للتعامل أو التلوث أو التلوث بسبب هذه الأشياء أو تعرضت للرطوبة أو شمس الحرارة والأشعة الشمس. يجب اتباع تعليمات المصنع. الحفظ بالمستودع، وجيد التهوية، بعيدا عن أشعة الشمس المباشرة وعن الأدوات أو الأشياء الحادة. من حين لآخر تأكد من جميع أنواع القفازات. قد يؤدي تخزين القفازات المبللة أو في الجيوب الخلفية إلى تمزقها أو تلوثها. في أوقات أخرى، هناك حد أقصى لعمر المنتج. يجب تجنب الحرارة، الأمراض، الأمراض والتلوث.

الاستخدام: اختر القفازات المقاومة للمخاطر التي قد تتعرض لها. الرجاء ارتداء قفازات بالحجم والمقاس المناسبين. تتميز هذه القفازات بمرونة عالية. قد تزيد أقصر عند عدم إرتدائها. قبل الاستخدام، تأكد من سلامة الأداء: الفحص البصري: ابحث عن الشقوق، الثقوب، الصلب، التشققات، التمزقات، التآكل، التجعيد أو التغيير في اللون، مما يشير إلى الاستخدام السابق أو التلف الكيميائي. يوصى باستخدامها خلال 5 سنوات من تاريخ الإنتاج. استخدم الحذر في وجود الزوائد. تقويت. تعليب. تشققات، أو تغيير في اللون يدل على عدم تلف في مادة القفازات أو تأثير كيميائي من استخدام أو تخزين سابق. لا تستخدم القفازات الممزقة إذا كانت مثبتة، مطوقة، مشوهة، بالية أو مختلفة عن حالتها الأصلية. تخضع جميع اختبارات EN388:2016 + A1:2018 لكن تغطية أي جرح ومحدث عند حدوث جرح اختبارات الحماية فقط في راحة يد القفازات. يمكن أن تحمي هذه القفازات من المخاطر التي لا تظهر في هذه الصفحة. فقط المعلقة فقط في فئات الحماية. تلغي أي تعديل يقوم به المستخدم الحماية بطاقة فقط. كما هو موضح في ورقة المعلومات. في تعديل يقوم به المستخدم. وفقا لـ EN 388، إذا كان مستوى مقاومة التمزق 1 أو أكثر، في إمكان أوقية محتملة. قد لا تعكس الكل مستوى مقاومة الشرق 1 أو أكثر. في المنتجات الطبقة الخارجية. نتائج اختبار القطع (6.2) التصنيفات المعلومة (6.3) TDM هي القيمة المرجعية. يوصى الثلث. بسبب الثلث، يبدأ اختبار الحد الأدنى لمقاومة الحرارة الحملية مستوى 1 في 100 درجة EN 407 درجة الحماية الحرارية مثوية. لا تلمس اللهب المكشوف، إلا في بدء إجراء مقاومة اللهب المحدودة. قد يسبب تلف. تصميم الملابس والأحذية المستخدمة مع هذه القفازات وفقا لـ EN 16350، إذا كان مرئيًا وفقًا لمعايير الحماية الكهربائية. يمكن الاطلاع على إعلان المطابقة في الموقع http://www.ergebant.com/ce/

التنظيف: لا تغسل. عند التعرض للأشعة أو الحمالة، لا تستخدم أثناء الغسيل أو عوامل التبييض. لا تجفف في الغسالة. اتبع تعليمات الشركة المصنعة. يمكن تلف المواد. حتى تاريخ مواد التخزين وتقليل محتوى الحماية المقدمة يجب فقط مع القفازات. يجب التخلص من القفازات الموافق عليها في حد ذاته. حالة محددة تسبب تلف المواد. القفازات في فرعها من الظروف. لا يمكن استخدامها لا يمكن إعادة استعمال القفازات. لا تحاول إصلاح القفازات الخاصة بك. إذا

الغرض من القفازات الواقية من المخاطر الميكانيكية: MNA. Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad. No:21
Ataşehir / Istanbul 2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Netherlands Notified Body Number: 2797

Satra Technology Europe Ltd Bracetown Business Park, Clonee,
Dublin 15 IRELAND 2777 رقم الهوية للمجلس

مجموعة CTC 0075 (مجموعة رقم 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 ليون سيدكس 07، فرنسا

التفتيش المختبرات وخدمات الاعتماد USB كم
المختبر في كوزياتاغ، شارع سان كانارياس، مبنى يلدز تاشلار، بلوك B، الطابق 4، الباب الداخلي رقم 4، 34742 كادكوي – إسطنبول / تركيا

شرح الرموز والصور

EN 388 — abcdef
EN ISO 21420:2020
المتطلبات العامة
(فئة المخاطر ، التحجيم ، الوسم ، الوسم ، إلخ)
المعلومات المقدمة من قبل الشركة المصنعة في إشعار المستخدم

EN 388:2016 + A1: 2018
الحماية من المخاطر الميكانيكية
أ: مقاومة التآكل (المستوى: 0-4)
ب: مقاومة شفرة القطع (المستوى: 0-5)
ج: مقاومة التمزق (المستوى: 0-4)
د: Puncture resistance (Level: 0–4)
e: TDM ISO 13997 cut resistance (Level: A–F)
f: Impact protection (P)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
الحماية من المخاطر الحرارية (الحرارة و/أو اللهب)
أ: مقاومة الانتشار المحدود للهب (المستوى: 0-4)
ب: مقاومة الحرارة التلامسية (المستوى: 0-5)
ج: مقاومة الحرارة الحملية (المستوى: 0-4)
د: مقاومة الحرارة الإشعاعية (المستوى: 0-4)
ه: مقاومة الرش الصغير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-4)
و: مقاومة الرش الكبير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-4)

EN 407 — abcdef
EN 407:2020
الحماية من المخاطر الحرارية (الحرارة و/أو اللهب)
أ: مقاومة الانتشار المحدود للهب (المستوى: 0-4) :
ب: مقاومة الحرارة التلامسية (المستوى: 0-5)
ج: مقاومة الحرارة الحملية (المستوى: 0-4)
د: مقاومة الحرارة الإشعاعية (المستوى: 0-4)
ه: مقاومة الرش الصغير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-4)
و: مقاومة الرش الكبير من المعدن المنصهر (المستوى: 0-4)

ANSI A# CUT — **ANSI/ISEA 105-2016**
مقاومة القطع (المستوى A1- A9)

ANSI # ABR — **ANSI/ISEA 105-2016**
مقاومة التآكل (المستوى 0-6)

هذا المنتج متوافق مع لائحة معدات الحماية الشخصية 425/2016 حسب اللوائح المطبقة.

هذا المنتج مناسب للتلامس مع الطعام

تستخدم للقفازات التي تفي المقاومة الرأسية < 10^9 أوم ؛ للاستخدام في المناطق التي توجد بها مخاطر قابلة للاشتعال أو قابلة للانفجار.

علامة توضح الامتثال للوائح الفنية للمنتجات التي سيتم وضعها في أسواق دول الاتحاد الاقتصادي الأوروبي.

ZAŠTITNE RUKAVICE OD MEHANIČKIH RIZIKA

BA

Ovaj proizvod je podvrgnut CE testu koje provodi pripadajuće tijelo.

MNA laboratorij. Kucukbakkalkoy Mah. Yenidogan Cad. Broj: 21
Ataşehir/Istanbul Broj obavještenja: 2841

BSI Group The Netherlands B.V. Say Building, John M. Keynesplein 9,
1066 EP Amsterdam Nizozemska Broj prijavljenog tijela: 2797

Satra Technology Europe Ltd Posloveni park Bracetown, Clonee, Dublin
15 IRSKA Broj prijavljenog tijela: 2777

CTC Grupa (Notifikovano tijelo br. 0075)
4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francuska.

USB Certification Test Laboratorija za inspekciju i certifikaciju d.d.,
Naselje Kozyatağ, Ulica San Kanarya, Plaza Yıld

MECHANICKY A TEPELNĚ ODOLNÉ RUKAVICE A NÁVLEKY

SK

Tento výrobok podlieha skúške CE vykonanej schváleným orgánom:	MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21, Ataşehir / Istanbul Číslo notifikovaného orgánu: 2841
	BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holandsko – Číslo notifikovaného orgánu: 2797
	Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, IRSKO – Číslo notifikovaného orgánu: 2777
	CTC Group (Notifikovaný orgán č. 0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francúzsko
	USB Certification Test Muayene Laboratuvar Belgelendirme Hizm. A.Ş., Kozyatağı Mah. Sarı Kanarya Sk. Yıldızlar Plaza, B Blok Kat:4 No:16, 34742 Kadıköy – Istanbul / Turecko

VYSVETLENIE SYMBOLOV A PIKTOGRAMOV

EN ISO 21420:2020
Všeobecné požiadavky
(riziková kategória, veľkosti, označovanie, etiketovanie atď.)
Informácie poskytované výrobcom v používateľskom oznámení

EN 388 abcdef

EN 388:2016+A1:2018
Ochrana proti mechanickým rizikám
a: Odolnosť proti oderu (Úroveň: 0–4)
b: Odolnosť proti prerezaniu nožom (Úroveň: 0–5)
c: Odolnosť proti roztrhnutiu (Úroveň: 0–4)
d: Odolnosť proti prepichnutiu (Úroveň: 0–4)
e: Odolnosť proti prerezaniu TDM ISO 13997 (Úroveň: A–F)
f: Ochrana proti nárazu (P)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Ochrana proti tepelným rizikám (teplo a/alebo oheň)
a: Odolnosť proti obmedzenému šíreniu plameňa (x)
b: Odolnosť proti kontaktnému teplu (Úroveň 0–2)
c: Odolnosť proti konvektívnemu teplu (Úroveň 0–2)
d: Odolnosť proti sálavému teplu (Úroveň 0–2)
e: Odolnosť proti malým roztrestkom roztaveného kovu (Úroveň 0–2)
f: Odolnosť proti veľkým roztrestkom roztaveného kovu (Úroveň 0–2)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Ochrana proti tepelným rizikám (teplo a/alebo oheň)
a: Odolnosť proti obmedzenému šíreniu plameňa (Úroveň 0–4)
b: Odolnosť proti kontaktnému teplu (Úroveň 0–5)
c: Odolnosť proti konvektívnemu teplu (Úroveň 0–4)
d: Odolnosť proti sálavému teplu (Úroveň 0–4)
e: Odolnosť proti malým roztrestkom roztaveného kovu (Úroveň 0–4)
f: Odolnosť proti veľkým roztrestkom roztaveného kovu (Úroveň 0–4)

ANSI A# CUT

ANSI/ISEA 105-2016
Odolnosť proti prerezaniu (Úroveň A1–A9)

ANSI # ABR

ANSI/ISEA 105-2016
Odolnosť proti oderu (Úroveň 0–6)

CE

Tento výrobok je v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch a má príslušnú certifikáciu.

Tento výrobok je vhodný na styk s potravinami.

EN 16350

EN 16350
Používa sa pre rukavice spĺňajúce podmienku vertikálneho odporu $<10^9$ ohmov; zahŕňa dodatočné pravidlá pre ochranné rukavice používané v oblastiach s rizikom výbuchu alebo horľavosti.

EAC

Značka, ktorá preukazuje súlad s technickými predpismi pre výrobky, ktoré sa majú uvádzať na trh v krajinách Euroázijskej hospodárskej únie.

Tieto rukavice sú v súlade s nariadením (EÚ) 2016/425 o osobných ochranných prostriedkoch.

UPOZORNENIE
Nepoužívajte v prípade riska zachytenia pohyblivými časťami stroju. Nepoužívajte v horúcich prostrediach s účinkami porovnateľnými s teplotami rovnými alebo vyššími ako 50 °C ani v chladných prostrediach s účinkami porovnateľnými s teplotami rovnými alebo nižšími ako –5 °C. Nepoužívajte spolu s infračervenými žiarením, otvoreným ohňom ani s veľkými množstvami roztaveného materiálu.

POUŽÍVANIE: Vyberte si rukavice odolné voči nebezpečenstvám, ktorým môžete byť vystavení. Používajte rukavice správnej veľkosti a s vhodným priliehaním. Tieto rukavice majú vysokú elasticitu. Ak ste si rukavice nevyhovel na ruke, ich dĺžku sa môže javiť kratšia. Pred použitím rukavice vždy vizuálne skontrolujte ich stav a nepoužívajte rukavice s viditeľnými znakmi opotrebenia alebo poškodenia. Nepoužívajte rukavice, ktoré sú staré viac ako 5 rokov. Odporúčame dobu používania je do 5 rokov od dátumu výroby. Skontrolujte, či sa na materiáli rukavice nevyskytujú ryhy, trhliny, propadnutia, otvorené, praskliny alebo zmena farby, ktoré by mohli naznačovať poškodenie materiálu alebo chemické pôsobenie v dôsledku predchádzajúceho používania alebo skladovania. Nepoužívajte znečistené, zoslabené, propichnuté, opotrebované ochranné rukavice alebo rukavice, ktoré sa líšia od pôvodného stavu. Všetky skúšky podľa EN 388:2016+A1:2018 sa vykonávajú iba na rukavice a ochranu je obmedzená na oblasť dlane. Tieto rukavice neposkytujú ochranu proti rizikám, ktoré nie sú uvedené v nariadení rukavíc. Ak sa v rukavici nachádza alebo ako súčasť výrobného procesu, sa môžu vyvinúť alergické reakcie. Ak dôjde k alergickej reakcii, rukavice ihneď zo zdroja a vyhľadajte odbornú pomoc.

LIKVIDÁCIA: Použité rukavice môžu byť kontaminované infekčnými alebo nebezpečnými látkami. Likvidujte ich v súlade s predpismi miestnych príslušných orgánov. Zneškodnite ich zákopaním do kontrolovaných podmienok alebo spálením v spálovacej peci.

kontaminácie alebo iných nebezpečných podmienok, musia byť zákonovane spôsobom, ktorý zneškodní ich opätovné použitie. Nepokúšajte sa rukavice opravovať. V prípade poškodenia informujte svojho nadriadeného, oddelenie alebo organizáciu a zaobstarajte si nové sadu rukavíc.

SKLADOVANIE: Rukavice skladujte v originálnom obale a za vhodných podmienok. Pokyny týkajúce sa skladovateľnosti neplatia, ak je porušená pečať obalu, rukavice sú vyňaté z ochranného obalu alebo sú vystavené účinkom, zdrojom tepla a/alebo ultrafialovému žiareniu.
Po použití skladujte rukavice na čistom, suchom a vetranom mieste, mimo priameho slnečného žiarenia a mimo nárazu alebo iných ostrých predmetov. Čím sa predĺži životnosť rukavíc. Skladovanie mokrých rukavíc podporuje rast plesní, hýb, baktérií alebo iných škodlivých látok, ktoré môžu spôsobiť pod dotknené pokožky, začervenanie alebo ochrariria.

ALERGIA: Ostby s existujúcimi kožnými problémami by sa mali obrátiť na zdravotnú sluzbu svojej organizácie. Nezbytné rizcy a zdravotny pokožky musia byť pred použitím rukavic prekryté vodotesným obväzom. Dlhodobé nosenie rukavic môže viesť k nepriaznivým kožným reakciám, ako sú alergie alebo dermatitída. V prípadoch, keď je pokožka podráždená látkou použitou v materiáli rukavic alebo ako súčasť výrobného procesu, sa môžu vyvinúť alergické reakcie. Ak dôjde k alergickej reakcii, rukavice ihneď zo zdroja a vyhľadajte odbornú pomoc.

ADRESA VÝROBCU: TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

Informácie o príslušných normách a úrovniach výkonu nájdete na štítku produktu.

V8 / 2025-12

MEHAANILISE JA TERMILISE KINDLUSEGA KINNAD JA KÄEVARRUKAD

EE

See toode on läbinud CE-testi, mille on läbi viinud volitatud asutus:	MNA Lab. Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21, Ataşehir / Istanbul Teavitatud asutuse number: 2841
	BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdam, Holland – Teavitatud asutuse number: 2797
	Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, IRimaa – Teavitatud asutuse number: 2777
	CTC Grupp (teavitatud asutus nr 0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Prantsusmaa
	USB Certification Test Muayene Laboratuvar Belgelendirme Hizm. A.Ş., Kozyatağı Mah. Sarı Kanarya Sk. Yıldızlar Plaza, B Blok, korrus 4, nr 16, 34742 Kadıköy – Istanbul / Türgi

SÜMBOLITE JA PIKTOGRAMMIDE SELGITUS

EN ISO 21420:2020
Üldnõuded
(riskikategooria, suurus, märgistamine, sildistamine jne)
Tootja poolt kasutajale esitatud teave

EN 388 abcdef

EN 388:2016+A1:2018
Kaitse mehaanilise ohtude vastu
a: Hõõrdumiskindlus (tase 0–4)
b: Lõikekindlus noaga (tase 0–5)
c: Rebenemiskindlus (tase 0–4)
d: Torkekindlus (tase 0–4)
e: TDM ISO 13997 lõikekindlus (tase A–F)
f: Löögikaitse (P)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Kaitse termiliste riskide (kuumus ja/või tuli) vastu
a: Vastupidavus piiratud leegilevikule (x)
b: Vastupidavus kontaktsoojusele (Tase: 0–2)
c: Vastupidavus konvektiivsele soojusele (Tase: 0–2)
d: Vastupidavus kiirgussoojusele (Tase: 0–2)
e: Vastupidavus väikestele sulametalli pritsmetele (Tase: 0–2)
f: Vastupidavus suurtele sulametalli pritsmetele (Tase: 0–2)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Kaitse termiliste riskide (kuumus ja/või tuli) vastu
a: Vastupidavus piiratud leegilevikule (Tase: 0–4)
b: Vastupidavus kontaktsoojusele (Tase: 0–5)
c: Vastupidavus konvektiivsele soojusele (Tase: 0–4)
d: Vastupidavus kiirgussoojusele (Tase: 0–4)
e: Vastupidavus väikestele sulametalli pritsmetele (Tase: 0–4)
f: Vastupidavus suurtele sulametalli pritsmetele (Tase: 0–4)

ANSI A# CUT

ANSI/ISEA 105-2016
Lõikekindlus (tase A1–A9)

ANSI # ABR

ANSI/ISEA 105-2016
Hõõrdumiskindlus (tase 0–6)

CE

See toode vastab isikukaitsevahendite määrusele 2016/425 ja omab vastavat sertifikaati.

See toode sobib kokkupuuteks toiduga.

EN 16350

EN 16350
Kasutatakse kinnaste puhul, mis vastavad vertikaalse takistuse tingimustele $<10^9$ oomi; hõlmab täiendavaid nõudeid kaitsekinnastele, mida kasutatakse tule- või plahvatusohtlikes piirkondades.

EAC

Brändi, mille preukazuje súlad s technikými predpismi pre prídržki sa majú úvádzať na trh v prázdnych Euroázijskej hospodárskej únió.

Need kindad vastavad isikukaitsevahendeid käsitlevale määrusele (EL) 2016/425.

HOIATUS
Ärge kasutage, kui materiale läbivaad osad võivad põhjustada takerdumise ohtu. Ärge kasutage kuumades keskkondades, kus eraldavad mõjud, mis on võrreldavad temperatuuridega 50 °C või kõrgemad, ega külmades keskkondades, kus eraldavad mõjud, mis on võrreldavad temperatuuridega –5 °C või madalamad. Ärge kasutage koos infrapunakiirgusega, lenduvate ega suure koguse sulametallega.

KASUTAMINE: Valige kindad, mis on vastupidavad ohtudele, millega võite kokku puutuda. Pakun kandke õige suurusega ja sobivusega kindad. Nendel mõõtmed on väga venivus. Kui kindad ei kanta kaes, võib nende pikkus tundula lühem. Enne kasutamist kontrollige kindad alati visuaalselt ka uusi. Soovitatav kasutusaeg on kuni 5 aastat alates tootmiskuupäevast. Kontrolliga, kas kinnastel ei esineb õlleed, rebendid, torked, kõvastumist, pragunemist või värvamuutus, mis võivad viidata materjali kahjustusele või kemikaale mõjule varasemast kasutamisest või ladustamisest. Ärge kasutage mõrdunud, lõgatud, torgatud, kulunud või algsest seisukorrast erinevad kaitsekindad.
Kõik EN 388:2016 + A1:2018 katsed viidake läbi ainult peopesal ja kaetse on piiratud peopesaga. Nendel kinnastel puudub vastupidavus riskidele, mida käesolevad lehel ei ole määrattlud. Kahse vastab ainult selles teatiehtes nõutud ulatusele. Kasutaja poolt kinnastel lehtud muudatused kõhtinnad kõik kaitsegaranitid.
Kui EN 388 standardi kohane rebenemiskindlustase tase on 1 või kõrgem, võib esineda takerdumise oht. Mitmekihilisele kaitsevahendile puhul ei pruugi üldkõrefilikatsioon kajastada vähikõrb tegelikku tõenäosust. Nõrnatunuse tõttu on cisupe-testi tulemused (6.2) ülemes reitkulevised. TDM lõikekatse (6.3) on referentskatse.
Kui EN 407 kontaktsoojuse tase on 1, on maksimaalse kaasutatemperatuur 100 °C.
Kui EN 407 piiratud leegilevikluse katset ei ole läbitud, ärge puudutage avatud leeki. See võib põhjustada kahjustusi.
Vastavalt standardile EN 16350 tuleb kõigi nende kinnastega kantavate riivarte ja jäärdude puhul arvestada ka elektrostaatilise rõkega.
Toote vastavusdeklaratsioon on kättesaadav aadressil http://www.egebant.com.tr/

PUHASTAMINE: Ärge peske ega kuivatage neid tootmi masinas. Ärge kunagi kasutage lahustest ega kõõsi sisaldavad pleegitusained ega puhastusvahendid. Need ained lagundavad kiirsti kindamaterjale ja vähendavad pulsatsiivsi kaitsetaset. Kindad tohib puhastada ainult pühkides.
Kahtlemisel, mida ei saa enam kasutada jäätkeksjõustuste, saastumise või muude ohtlike tingimuste tõttu, tuleb hävitada ära, et need ei oleks võimalik uuesti kasutada. Ärge püüdke kindad parandada. Kahjustunte korral teavitage oma juhendajat, osakonda või organisatsiooni ning hankige uus kindakomplekt.

LADUSTAMINE: Hoidke kindad originaalpakendis ja sobivates tingimustes. Säilivusaja juhtnael ei kehtivi, kui pakend pitser on rikutud, kindad on pakendist eemaldatud või kõikku puutunud reiskuse, kuumuse ja/või päikesevalgusega.
Pärast kasutamist hoidke kindad puhtas, kuivas ja ventileeritavas kohas, eemal otsesest päikesevalgusest ning teravatest esemetest. Mõjugala kinnaste ladustamine soodustab hallituse, seente, bakteritte ja muude kahjulike ainete kasvu; mis võivad põhjustada nahaärritust või haigusi.

ALLERGIA: Isikud, kellel on varasemat nahahaigused, peaksid pöörduma oma organisatsiooni tervishoiuteenistuse poole. Paranemata lõikeid ja naha marrastusest tuleb enne kinnaste kandmist katta veekindla sidemega. Pikaajaline kinnaste kandmine võib põhjustada allergiat või dermatiit. Kui teiel allergiline reaktsioon, eemaldage kindad ja pöörduge spetsialisti poole.

KÕRVALDAMINE: Kasutatud kindad võivad olla saastunud nakkuslike või ohtlike ainetega. Kõrvaldage need vastavalt kohalike ametiasutuste eeskirjadele. Mõelge kontrolltud tingimustes või põletage põletusahjus.

TOOTJA AADRESS: TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel: +90 262 679 1313 Faks: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

Kehaldatavate standardite ja teimivustasemete kohta leiate teavet toote etiketilt.

V8 / 2025-12

MEHĀNISKI UN TERMIKI IZTURĪGI Cimdi UN AIZSARGUZMAVAS

LV

Šis zīmētājums ir paāejuts CE testam, ko veic apstiprināta institūcija:	MNA Lab, Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21, Ataşehir / Stambula Paziņotās institūcijas numurs: 2841
	BSI Group The Netherlands B.V., Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdama, Nīderlande – Paziņotās institūcijas numurs: 2797
	Satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, ĪRLIA – Paziņotās institūcijas numurs: 2777
	CTC grupa (paziņotā institūcija Nr. 0075), 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Francija
	USB-sertifikācē test Muayene Laboratuvar Belgelendirme Hizm. A.Ş., Kozyatağı Mah. Sarı Kanarya Sk. Yıldızlar Plaza, B Bloks Kat:4 No:16, 34742 Kadıköy – Istanbul / Tūrgi

SIMBOLU UN PIKTOGRAMMU SKAIDROJUMS

EN ISO 21420:2020
Vispārīgās prasības
(riska kategorija, izmēri, marķējums, etiķetes u.c.)

EN 388 abcdef

EN 388:2016+A1:2018
Aizsardzība pret mehāniskajiem riskiem
a: Nodilumizturība (0–4)
b: Griezuma izturība (0–5)
c: Plēsšanas izturība (0–4)
d: Caurduršanas izturība (0–4)
e: TDM ISO 13997 griezuma izturība (A–F)
f: Trieciena aizsardzība (P)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Aizsardzība pret termiskajiem riskiem (karstums un/vai uguns)
a: Izturība pret ierobežotu liesmas izplatīšanos (x)
b: Izturība pret kontakta siltumu (Līmenis: 0–2)
c: Izturība pret konvektīvo siltumu (Līmenis: 0–2)
d: Izturība pret starojuma karstumu (Līmenis: 0–2)
e: Izturība pret nelieliem izkausēta metāla šļakatām (līmenis: 0–2)
f: Izturība pret lieliem izkausēta metāla šļakatām (līmenis: 0–2)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Aizsardzība pret termiskiem riskiem (karstums un/vai uguns)
a: Izturība pret ierobežotu liesmas izplatīšanos (līmenis: 0–4)
b: Izturība pret kontakta karstumu (līmenis: 0–5)
c: Izturība pret konvektīvo karstumu (līmenis: 0–4)
d: Izturība pret starojuma karstumu (līmenis: 0–4)
e: Izturība pret nelieliem izkausēta metāla šļakatām (līmenis: 0–4)
f: Izturība pret lieliem izkausēta metāla šļakatām (līmenis: 0–4)

ANSI A# CUT

ANSI/ISEA 105-2016
Griezuma izturība (A1–A9 līmenis)

ANSI # ABR

ANSI/ISEA 105-2016
Nodilumizturība (0.–6. līmenis)

CE

Šis produkts atbilst Regulai (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem, un tam ir atbilstības sertifikāts notektētajām prasībām.

Šis produkts ir piemērots saskarei ar pārtiku.

EN 16350

EN 16350
To lieto cimdiem, kuru vertikālā pretestība ir < 108 omi; Lietošanai vietās, kur atrodas viegli uzliesmojošas vai sprādzienbīstamas vides.

EAC

Marķējums, kas apliecina atbilstību Eirāzijas Ekonomiskās savienības valstu tirgos laisto produktu tehniskajiem noteikumiem.

Šie cimdi atbilst Regulai (ES) 2016/425 par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem.

BRĪDINĀJUMS
Nelietojiet, ja pastāv risks saplīst ar mašīnu kustīgajām daļām.
Nelietojiet karstā vidē ar ietekmēm, kas ir salīdzināmas ar temperatūru 50 °C vai augstāku, kā arī aukstā vidē ar ietekmēm, kas ir salīdzināmas ar temperatūru –5 °C vai zemāku.
Nelietojiet kopā ar infrasarkano starojumu, lēnsmām vai lielu daudzumu kausētā metāla.

LIETOŠANA: Izvēlieties cimdus, kas ir izturīgi pret apdraudījumiem, ar kuriem varat saskarties. Lūdzu, valkājiet pareizo izmēra un piemērota pieguloša cimdu. Šiem cimdiem ir augsta elastība. Ja cimdi nerādās valkāti uz rokas, to garums var šķiet īsāks.
Pirms lietošanas vienmēr vizuāli pārbaudiet cimdus (arī jaunus). Ieteicamais lietošanas laiks ir līdz 5 gadiem no ražošanas datuma. Pārbaudiet, vai nav eksploatācijas, plīsumu, caurdurumu, sacietēšanas, plaisu vai krāsas mainas, kas var liecināt par materiālā bojājumiem vai kīmisku ietekmi/iepriekšējas lietošanas vai uzglabāšanas laikā. Nekādgēt neitīsu, eksplozīvu, caurdurtus, nolietotus vai no sākotnējā stāvokļa atšķirīgus aizsargcimdus. Visi EN 388:2016 + A1:2018 testi tiek veikti tikai uz plaukstas daļas, un aizsardzība ir ierobežota ar plaukstu. Šiem cimdiem nav izturības pret riskiem, kas nav norādīti šajā lapā. Aizsardzība atbilst tikai šajā informācijas lapā norādītajiem līmeņiem. Jebkuras lietotāja veiktas izmaiņas cimdos anulē visas aizsardzības garantijas. Saskaņā ar EN 388 standartu, ja plīsuma izturības līmeņi ir 1 vai augstāki, var pastāvēt aizķeršanās risks. Daudzslāņu aizsargapģērbuma gadījumā vispārējā klasifikācija ne vienmēr atspoguļo ārējā slāņa veiktspēju. Kā norādīts EN 388 standartā, griezuma izturības pārbaudes (6.2) laiā rezultāma dēļ cisupe testa rezultāti ir tikai ordikāla. TDM tests (6.3) ir atsauces veiktspējas rezultāts. Ja EN 407 kontakta siltuma izturības līmeņi ir 1, maksimālā lietošanas temperatūra ir 100 °C. Ja EN 407 aerdedztīes ierobežotas liesmas izplatības tests nav veikts, nepieskarieties atklātai liesmai – tas var izraisīt bojājumus. Saskaņā ar EN 16350 standartu, vēl apģērbi un apsēji, kas tiek valkāti kopā ar šādiem cimdiem, ir jāņemsēt, ņemot vērā elektrostatisko risku.
Atbilstības deklarāciju šim izstrādājumam ir pieejama vietnē http://www.egebant.com.tr/.

TĪRĪŠANA: Nemazgājiet un nežāvējiet šos izstrādājumus veļas mašīnā. Nekādi neiespējami šķīdinātāju, hloru saturošus balinātājus vai tīrīšanas līdzekļus. Šīs vielas var bojāt cimdu materiālus un samazina nodrošināto aizsardzības līmeni. Cimdi jātīra tikai nosūsināt.

Aizsargcimdi, kuros varan nevar izmantot atlikušā bojājuma, pieslēgšanās vai citu nedrošu apstākļu dēļ, jāiznīcina tā, lai tos nevarētu atkārtoti izmantot. Nemēģiniet cimdus salabot. Ja ir bojājums, ziņojiet savam vadītājam, nodaļā vai organizācijā un iegādājieties jaunu cimdu komplektu.

UZGLABĀŠANA: Glabājiet cimdus oriģinālajā iepakojumā un piemērotos apstākļos. Uzglabāšanas termiņa norādījumi nav spēkā, ja iepakojuma plombas ir bojātas, cimdi ir izņemti no iepakojuma vai pakļauti mitrumam, siltumna avotiem un/vai saules gaismai.
Pēc lietošanas glabājiet cimdus tīrā, sausā un vēdināmā vietā, prom no tiešiem saules stariem un aiziem priekšmetiem. Mitrumcimdu uzglabāšana veicina pelējuma, sēnīšu, baktēriju un citu kaitīgu vielu augšanu, kas var izraisīt ādas kairinājumu vai slimības.

ALERĢIJA: Personām ar esošākām ādas saslimšanām jāsazinās ar savas organizācijas veselības dienestu. Nepieciešami ieņēmumi un ādas robežzonu pirms cimdu lietošanas jāpārklājas ar ūdensnecaurlaidīgu pārsēju. Ilgstošu cimdu valkāšana var izraisīt alerģiju vai dermatītu. Ja rodas alerģiska reakcija, nosņemiet cimdus un konsultējieties ar speciālistu.

UTILIZĀCIJA: Lietotie cimdi var būt piesārņoti ar infekciozām vai bīstamām vielām. Utilizējiet saskaņā ar vietējo kompetento iestāžu noteikumiem. Apglabājiet kontrolētos apstākļos vai sadedziniet sadedzināšanas krāsnī.

RAŽOTĀJA ADRESE: TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel: +90 262 679 1313 Fax: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

Za informacije o standardima i razinama učinkovitosti proizvoda pogledajte oznaku na proizvodu.

V8 / 2025-12

MECHANIŠKAI IR TERMIŠKAI ATSPARIOS PIRŠTINĖS IR RANKOVĖS

LT

Šis gaminys buvo patikrintas CE bandymu, kurį atliko patvirtinta įstaiga:	MNA Lab, Küçükbakkalköy Mah. Yenidoğan Cad. No:21, Ataşehir / Stambulas Notifikuotos įstaigos numeris: 2841
	„BSI Group The Netherlands B.V." Say Building, John M. Keynesplein 9, 1066 EP Amsterdamas, Nyderlandai Notifikuotosios įstaigos numeris: 2797
	„Satra Technology Europe Ltd", Bracetown verslo parkas, Clonee, Dublinas 15, AIRLJA. Notifikuotosios įstaigos numeris: 2777.
	CTC grupė (Paskelbtoji įstaiga Nr. 0075) 4 Rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, Prancūzija.
	USB sertifikavimo bandymų laboratorijos tikrinimas ir sertifikavimas S.A., Kozyatağı rajonas, San Kanarya gatvė, Plaza Yıldızlar, B blokas, 4-as aukštas, Nr. 16, Vėlinės durys Nr. 4, 34742, Kadıköy – Stambulas/Türkiye

SIMBOLIŲ IR PIKTOGRAMŲ PAAIŠKINIMAS

EN ISO 21420:2020
Bendrieji reikalavimai
(Rizikos kategorija, dydis, ženklinimas, ženklinimas ir kt.)
Gamintojo pateikita informacija naudotojo informacijoje

EN 388 abcdef

EN 388:2016+A1:2018
Apsauga nuo mechaninių pavojų
a: Atsparumas dilimui (0–4)
b: Atsparumas įpjovimui (0–5)
c: Atsparumas plėstiškumui (0–4)
d: Atsparumas pradūrimui (0–4)
e: TDM ISO 13997 įpjovimo atsparumas (A–F)
f: Smūgio apsauga (P)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Apsauga nuo terminių pavojų (šiluma ir / arba ugnis)
a: Atsparumas ribotam liepsnos plitimui (x)
b: Atsparumas kontaktinei šilumai (Lygis: 0–2)
c: Atsparumas konvekcinei šilumai (Lygis: 0–2)
d: Atsparumas spindulinei šilumai (Lygis: 0–2)
e: Atsparumas mažiems išlydyto metalo purslams (Lygis: 0–2)
f: Atsparumas dideliems išlydyto metalo purslams (Lygis: 0–2)

EN 407 abcdef

EN 407:2020
Apsauga nuo terminių pavojų (šiluma ir / arba ugnis)
a: Atsparumas ribotam liepsnos plitimui (Lygis: 0–4)
b: Atsparumas kontaktinei šilumai (Lygis: 0–5)
c: Atsparumas konvekcinei šilumai (Lygis: 0–4)
d: Atsparumas spindulinei šilumai (Lygis: 0–4)
e: Atsparumas mažiems išlydyto metalo purslams (Lygis: 0–4)
f: Atsparumas dideliems išlydyto metalo purslams (Lygis: 0–4)

ANSI A# CUT

ANSI/ISEA 105-2016
Atsparumas įpjovimams (A1–A9 lygis)

ANSI # ABR

ANSI/ISEA 105-2016
Atsparumas dilimui (0–6 lygis)

CE

Produktas atitinka Reglamentą (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir turi atitikties atitinkamiems reikalavimams sertifikatą.

Šis produktas tinka salyčiui su maistu.

EN 16350

EN 16350
Stosowany do rękowic zplanyjących opór pionówy < 108 omów; Naudokite kuriuose yra obszary latopalne lub ybuchowe.

EAC

Ženklas, patvirtinantis atitikčį techniniams reglamentams, skirtiems tiekti į Eurazijos ekonominės sąjungos rinkas.

Te rękawice są zgodne z rozporządzeniem (UE) 2016/425 dotyczącym środków ochrony indywidualnej.

ĮSPĖJIMAS
Nenaudokite, jei kyla pavojus įsipainioti į judančias mašinų dalis.
Nenaudokite karštoje aplinkoje, kuriose poveikis prilygsta 50 °C ar aukštesnei temperatūrai, arba šaltoje aplinkoje, kuriose poveikis prilygsta –5 °C ar žemesnei temperatūrai. Nenaudokite su infraraudonosiais spinduliais, atvira liepsna ar dideliu kiekiu lydyto metalo.

NAUDOJIMAS: Pasirinkite pirštines, atsparias pavojams, su kuriais galite susidurti. Dėvėkite tinkamo dydžio ir tinkamai prigulančias pirštines. Šios pirštinės žaidžiamas dideliu elastingumu. Kai pirštinės nedėvimos, jų ilgis gali atrodyti trumpesnis.
Prieš naudojimą visada vizualiai patikrinkite pirštines (net ir naujas). Rekomenduojamas naudojimo laikotarpis – iki 5 metų nuo pagaminimo datos. Patikrinkite, ar nėra įpjovimų, plyšimų, pradūrimų, sukietėjimo, žnibėjimų ar spalvos pokyčių, rodančių medžiagos pažeidimą ar cheminį poveikį dėl ankstesnio naudojimo ar saugojimo. Nenaudokite netinkamų, įpjautų, pradurtų, nusidėvėjusių ar nuo originalios būklės pakeistų apsaugos pirštinių. Visi EN 388:2016 + A1:2018 bandymai atliekami tik delno srityje, todėl apsauga taikoma tik delnui. Šios pirštinės nera atsparios rizikoms, nenurodytoms šiame puslapyje. Apsauga atitinka tik šiame informacinisame lape nurodytus lygius. Bet kokie naudotojo atlikti pirštinių pakeitimai panaikina visas apsaugos garantijas. Pagal EN 388 standartą, jei įpjėtimo atsparumo lygis yra 1 ar didesnis, gali kilti užkabinimo pavojus. Daugiasluoksnių apsaugų priemonių atvejo bendroji klasifikacija nebūtinai atspindi išorinio sluoksnio veikimą.
Kaip nurodyta EN 388 standarte, dėl užmetę bakimo įpovimo bandymo (6.2) rezultatai yra tik orientacinės. TDM įpovimo bandymas (6.3) yra etaloninis.
Jei EN 407 kontaktiš šilumos atsparumo lygis yra 1, maksimali naudojimo temperatūra yra 100 °C.
Jei EN 407 ribotos liepsnos plitimo bandymas nebuvo atliktas, nelieskite atviros liepsnos – tai gali sukelti pažeidimus.
Pagal EN 16350 standartą, viri drabužiai ir avalynė, dėvimi kartu su šiomis pirštinėmis, turi būti įgyvendinkuoti atsižvelgiant į elektrostatinę riziką.
Šio gaminio atitikties deklaracija pateikiama adresu http://www.egebant.com.tr/.

VALYMAS: Neskalbkite ir nedžiovinkite šių gaminių skalbimo mašinoje. Nekada nenaudokite tirpiklių, chloro turinčių baliklių ar valymo priemonių. Šios medžiagos gneria ardo pirštinių medžiagas ir mažina užtikrinamą apsaugos lygį. Pirštines galima valyti tik nuvalant.

Apsaugines pirštines, kurių nebegalima naudoti dėl likutinės žalos, užterštumo ar kitų nesaugių sąlygų, turi būti sunaikintos taip, kad jų nebūtų galima pakartotinai naudoti. Nemėgnikite pirštinių taisyti. Apiekus pažeidimus, praneškite atsakingam asmeniui ir įsigykite naują pirštinių komplektą.

LAIKYMAS: Laikykite pirštines originaliose pakuotėse ir tinkamomis sąlygomis. Tinkamumo laiko galios negalioja, jei pakuotės sandarumas pažeistas, pirštines išimtos iš pakuotės arba veikiamos drėgnės, šilumos šaltinių ir (arba) saulės šviesos.
Po naudojimo laikykite pirštines švariose, sausose ir vėdinamose vietoje, atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir aštrių daiktų. Drėgnų pirštinių laikymas skatina pelėsio, grybelių, bakterijų ir kitų kenksmingų medžiagų augimą.

ALERGIJA: Asmenys, turintys anksčiesnių odos sutrikimų, turėtų kreiptis į savo organizacijos sveikatos tarnybą. Neužgiję įpjovimai ir odos nubrozdinimai prieš mūvint pirštines turi būti uždengti vandeniui atsparia tvarsčiu. Ilgalaikės pirštinių dėvėjimas gali sukelti alergiją ar dermatitą. Atsiradus alerginei reakcijai, nusimaukite pirštines ir kreipkitės į specialistą.

ŠALINIMAS: Naudotos pirštinės gali būti užterštos infekciniais ar pavojingomis medžiagomis. Šalinkite pagal vietos kompetentingų institucijų taisykles. Užkasikite kontroliuojamomis sąlygomis arba sudeginkite degintos krosnyje.

GAMINTOJO ADRESAS: TOSB 3. Cadde No: 23 41420 Kocaeli/Türkiye
Tel: +90 262 679 1313 Faks: +90 262 679 1300 E-Mail: info@egebant.com.tr

Za informacije o standardima i razinama učinkovitosti proizvoda pogledajte oznaku na proizvodu.

V8 / 2025-12